

# Evangelio según Juan

## Jesucristo roy pjlú ère, e jyã tara Juandë

### Kjibokwo ère sorë

Domer shäng kjlara ko Juan. E judío. Dënashko ga e ma shaga ba kjlara Santiago tjok. Pjlara ga löng parkë di bäng buk kësbang, shkung, so dlung kjoyo ko Galilea li sor goshko ga epga rokara Jesúsdë opping ba tjok. Kuya lok ga to jek ba tjok, beno löng ba oppingga shara. E irgo ga öötong beno löng ba oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) li pjeyoga bakoe. Ba oppingga woyde Jesúsdë ara ba kjlara wleni tak pjang kjibokwo ère go li, e Juan om go.

Jesús wolono, ga woshrara Sbörë iröng obi irgo ga judíoga ara löng ba kjok baïya lishko llëm, öötong beno löng kjok shto oblë oblë shara. Woyotjlikoba ga kjibokwo ère tara Juandë judíoga löng kjok shto oblë oblë li kong. Kjibokwo ère tara ba kong llëno, e tara beno pjang Juan 20.31 go. Tjlë ga «Ère toror, miydëmi e go wlo ga no pjluyo ichara Sbörë li, e Jesús, e Sbö Wa bakoe. Ga pjäy mär ba go wleni ga pjäy ber löng së ñyado Sbö tjok.»

*Tjlökwo li weno beno no*

<sup>1</sup> Shäng kjlara ko Tjlökwo.\*

Kjok ère dämär, llëye llëm obishko ga e sök tjän.

---

\* **1:1** *Tjlökwo* le li, e *Jesucristo* loklo.

E sök Sbö tjok,  
ga e Sbö.

<sup>2</sup> Llëye llëm obishko ga  
e sök Sbö tjok.

<sup>3</sup> Ba go ga  
llëbo tjeng kës ère shäryara Sbörë  
Llëbo tjeng kës ÿy löng ère,  
e shäryara ba go.

<sup>4</sup> Llëbo tjeng së kës ère, e laga erë.  
Shji uunkong ber löng së tjaglën wleni, e laga  
erë bakoe.

Shji kong kjok miydë twaga li e,  
e bi kong ga iök jong shjiy wleni.

<sup>5</sup> Kjok ro sï lishko ga  
iök li jong shjiy ÿyado,  
e sjëya kjok ro sï lirë ga äe.

<sup>6</sup> Eebor ga domer weno shäng kjlara ko Juan, e  
ichaga Sbörë.

<sup>7</sup> Ichara Iök Shjiy li† roy lë oba kong, nopga  
uunkong mär ber löng ba go wlo.

<sup>8</sup> Juan, e Iök Shjiy li llëme. E shrono shäng Iök  
Shjiy li roy laga erë.

<sup>9</sup> Iök Shjiy jlökoyo li, shji uunkong ber löng kjok  
miydë ara li laga erë, ga eshko ga tjwe dörë.

<sup>10</sup> Eshkoshko ga sök kjok ère kjing go, ga kjok ère  
shäryara kës ëmdë ga e è miydaraba llëme.

<sup>11</sup> Öör shäng kjok baïya lishko, gueniyo  
wlokjrara ba tjëyogarë llëme.

<sup>12</sup> Gueniyo no kjong kjongda omwlokjrono, ga  
beno löng mär ba go. Epga iara beno löng Sbö  
wapga.

---

† **1:7 Iök Shjiy** le'li, e **Jesucristo** loklo.

13 E weno beno Sbö wapga, shji nopga wen kjok ëre kjing go dik llëme. E laga domerdë llëm, e laga Sbörë.

14 Ga Tjłkwo'li, e weno beno no, ga beno sök shji nopga tjok. E Data Sbö Wa kjaraso, e Sbö bakoe. E kjishko ga e dbo ara, ga ba dbo kãlã ñoy wëlle. E go ga Sbö wopjłú li, Sbö tjłkwo bek'li, e shrono beno sök bi tjok, ñy, kuy wlo.

15 Juan tjłëno ba kjishko, tjłë ga «Kjupãshko ga tja tjłëno bomi kong ga “No tjwe bor irgo kjarara. Gueniyo tja llëm obishko ga sök tjän. E kjishko ga tjwłõ ara bor kjinmo” loror eni. Ga loror'li shäng kjwe» le.

16 Ba wopjłú ara li kjishko ga shji uunkong kjimte ñyado.

17 Dënashko ga kjok ñlgwekklo twara Sbörë Moisés kong, le bi kong wlo. E goshko ga e llë miydoroye. Ga Sbö wopjłú li sorë, Sbö tjłkwo bek li llë, era miydoroy Jesucristo go.

18 Sbö, e ñga ërë llëme. Gueniyo ba Wa kjaraso li, e Sbö bakoe. Data Sbö miyde sök owa llëm, ga e sorë laga erë bi kong.

### *Juan No Waga tjłëno Jesús kjishko*

19-20 Pjłara ga syõshtagaga Sbö kong, ba kjimtagaga Leví tjëyoga, e ichara judío tjłapgaga kjok ñlgwega wleniyo lõng Jerusalén kjokyo lirë tjłë Juan kong ga «¿No pjłuyo ichara Sbörë shrono shäng'li, e pjare?»

«Tja llëme» le ba kong wëlle.

21 Ga kjakrokara lok jek obi ga «¿Eni ga pja ë? ¿Pja Elías tjwaydere?»

«Llëme» le ba kong.

Ga kjakrokara lok jek obi ga «¿Sbö tjlõkwo laga tjwe læba li pjare?»

«Llème» le ba kong.

<sup>22</sup> Eni ga tjlẽ lok ba kong ga «Eni ga pja ë los borwa kong om go, roy sörwa borwa ichagaga kong wlo» le.

<sup>23</sup> Kuya ga tjlẽ ba kong lok ga «Kjibokwo tara Sbõ tjlõkwo laga tek dënashko so Isaíasdë. Tjlẽno beno eni:

»“Kjok dogro no llëmshko ga ëbo tjlẽ shäng dbo go ga

‘Irbo shäryozĩ ber bek Tjlapga tjwe li kong’ le.”‡

Ëbo tjlẽ shäng dbo go lara li, e tja layde» le.

<sup>24</sup> Fariseoga löng eshko kjlõbö.

<sup>25</sup> Kuya lok ga tjlẽ ba kong ga «Pja no pjlujo ichara Sbörë shrono shäng li llëm, pja Elías llëm, pja Sbõ tjlõkwo laga tjwe læba li llëm bakoe lëp shäng eni. ¿Eni ga pja no wë ega?»

<sup>26</sup> «Nopga wër shäng di goshko. Gueniyo bomi tjreko shäng kjlara, era ë miydëmi löng llème.

<sup>27</sup> No tjwe bor irgo kjlara li e. Bek wlo ga tja ba drepkwota dök wlo llëm, e tjwlõ ara bor kjinmo anmoyõ kjishko» § le ba kong.

<sup>28</sup> Llëbo shäryono kës eni li, e shäryono Betania kjokyo, Jordán diyo kjwo kalëkong, no we jer shäng di roshko lishko.

*Öng Wlëp Ushko So Llgwoklë ichara Sbörë li, e Jesús*

<sup>29</sup> Wëshko ga Jesús ñya Juandë tek shäng tjwayde ba shwoy ga tjlẽ ga «¡Ízĩa! Öng Wlëp Ushko So

‡ **1:23** Isaías 40.3. § **1:27 Drepkwota döga** lanyo, e tak pjang Mateo 3.11 go.

Llgwoklë ichara Sbörë li shäng kjwe. Shji öng ushko so zrök, owa pjang bi go li löya Sbörë ber dret wlo. Domer kjwe öng ushko so eniyo wleni, owa pjang bi go li löya Sbörë ber dret wlo, shji nopga löng kjok ëre kjing go kës li kong.

<sup>30</sup> Kjupäshko ga tja tjlëno bomi kong ga “No tjwe bor irgo kjlara. Gueniyo tja llëm obishko ga e sök tjän. E kjïshko ga tjwlö ara bor kjinmo” loror eni. Ga loror li shäng kjwe.

<sup>31</sup> Tja shrono shäng no wë di goshko, e ë miyde Israel tjëyogarë wlo, gueniyo tja ëmdë ga ommiy-dono llëme» le.

<sup>32-33</sup> Ga Juan tjlë jek obi ga «E ë miydër shäng llëm obishko ga bor ichaga no wë di goshko li tjlëno bor kong ga “Sbö Sëya to ter kjok dogo dwayo so dunggwo kjoyo, ga opyë ber sök ë kjing go li, era nopga go Sbö Sëya iche tjwe ber kës bang ba tjok” lara bor kong eni. E irgo ga tja omïno ga Sbö Sëya to ter kjok dogo dwayo so dunggwo kjoyo, ga opyono beno sök ba go.

<sup>34</sup> Tjara omïno eni, ga lër bomi kong ga e Sbö Wa jlöe» le.

### *Jesús oppinggaga bäm ÿyo*

<sup>35</sup> Wëshko ga Juan shäng eshko obi, ba oppinggaga do pjök tjok.

<sup>36</sup> Jesús ÿya shäng ga tjlë ga «jïzïa! Öng Wlëp Usho So Llgwoklë ichara Sbörë li shäng kjwe» le.

<sup>37</sup> Kuya Juan oppinggaga lirë ga to jek lok Jesús irgo.

<sup>38</sup> ÿya Jesúsdë iröng ga tjlë ba kong lok ga «¿Llëye woydëmiro?»

«Tjĭapga no pingga, ĩpja pē buk kjone?» le ba kong.

<sup>39</sup> Kuya ga tjĭē ba kong ga «Pjāy tek bor tjok, ĩmi wlo» le. Ga to jek lok ba tjok, öötong löng u jong kjone sök lishko. Dlo töy kuzong ga beno löng ba tjok eshko äär jong shkē go.

<sup>40</sup> Kjlara jūni ko Andrés, e Simón Pedro lēng.

<sup>41</sup> Andrés opshino eshko dwayoshko ga jek öötong shäng ba shjiy li shwoy ga tjĭē ba kong ga «ĭMesías\* li, e wlēnorwael» le ba kong. (Mesías, e no pjluyo iche le Sbörē li loklo).

<sup>42</sup> Eshko ga ba shjiy li söra jek Jesús shwoy. ĩya Jesúsdē ga tjĭē ba kong ga «Pja ko Simón. Pja data ko Juan. Gueniyo pja kowēba ber Cefas shara» le. (Cefas, e Pedro loklo.)†

### *Felipe, Natanael, e rokara Jesúsdē*

<sup>43-44</sup> Wēshko ga Jesús jek jongya Galilea kjokyo le. Jek jēk shängshko ga domer wlēna shäng kjlara ko Felipe, e Betsaida so, Pedro, Andrés, e kjokyo. Felipe ĩya ga tjĭē ba kong ga «Pja tek bor tjok, pja pin wlo» le.

<sup>45</sup> Kuya ga jek öötong shäng domer oblē ko Natanael shwoy ga tjĭē ba kong ga «Tjĭōkwo tara Moisésdē kjok lĭgwekklo go, ēbo tjwe kjlara lono li kjĭshko. Sbō tjĭōkwo lagaga löng li omtono ba kjĭshko bakoe. Domer lara lok li ĩnorwa. E ko Jesús, e Nazaret so, José wa»‡ le.

---

\* **1:41 Mesías**, e Hebreo tjĭōkwo. † **1:42** Arameo tjĭōkwo **Cefas**, e **ak**loklo. Grecia so tjĭōkwo **Pedro**, e **ak**loklo bakoe. ‡ **1:45** Eshko dbaryo ga Jesús, e José wa lēba, miga eni llēme.

46 Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Nazaret kjokyo lëpdo? ¿Llëbo pjlú wen eshko laga ëro?»

«Kjweri shji to ik» le ba kong.

47 Eshko ga jek öötong löng Jesús shäng lishko. Natanael ïya Jesúsdë ga tjlë ba kong ga «Domer tek shäng kjwe, e Israel tjëyo jlökoyo, tjlökwo le ga jlökoyo, jyörkë llëm wleniyo» le.

48 Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Tja no eniyo miydëp sorë?»

«Pja rokayde Feliperë llëm obishko ga pja ïnor sök kjor jong kjlara ko *higuera* li dirko» le ba kong.

49 Kuya ga tjlë ba kong ga «Tjlapga no pingga, Sbö Wa li pja, Israel tjëyo pjluyo li pja bakoe» le.

50 Kuya ga tjlë ba kong ga «Tja tjlëno bop kong ga “Pja ïnor sök kjor jong kjlara ko *higuera* li dirko” loror eni. Tja tjlökwo kjrorop e kjishko. Ga llëbo ïp kësbang, ïnop kjwe kjinmo» le.

51 Ga tjlë ba kong obi ga «Lër bop kong jlökoyo ga llono ga ïp ga kjok dogo roshwing, ga Sbö parkagaga kjok dogo so jem löng, ter löng no to ter kjok dogo dwayo ëre go» le.

## 2

*Di kworkwara Jesúsdë beno kjillgwo bo dyo dbo ara*

1-2 Dbargwo mya irgo ga oba orkwosmok löng Caná kjokyo, e Galilea kjokyo obi. Ga Jesús öötong shäng eshko ba oppinggaga tjok, mana orkwosmoga lirë kjïy. Jesús mekë sök eshko bakoe.

3 Oba löng orkwosmozlong dbaryo li shrëk wopro ga kjillgwo bo dyo dbo ara yë pjitonge. Eni

ga Jesús mekë tjlë ba kong ga «Kjillgwo bo dyo dbo ara yë pjitonge» le.

<sup>4</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Mekë, ¿lëp shäng bor kong eni ega? Tja dbaryo äätë llëm obi» le.

<sup>5</sup> Eshko ga ba mekë tjlë parkagaga löng'li kong ga «Llëye le bomi kong'li shäryozĩ eni» le.

<sup>6</sup> Judíoga sgara löng orkwo shkwë yõtso enido, ba pjeyoga tek dënashko so sdëkwo sorë ga eni. E kjishko ga di bapkwō tjeng eshko kjwo tjer (6), shäryak ak go, kjwara kjwara di shak bayo bonkö kësbang tjung wleni\* kjwo sak pjök (20) dik, llëm ga sak mya (30) dik.

<sup>7</sup> Eshko ga Jesús tjlë parkagaga löng'li kong ga «Di bapkwō kjwe dlĩzĩ di go» le ba kong, ga uunkong'li dlina lok beno tjeng tjung di go.

<sup>8</sup> Eshko ga tjlë ba kong lok jek obi ga «Shizĩ sira, ga sözĩ jek këm bomi kägäyo shäng wle kong» le.

Kuya lok ga shäryara eni.

<sup>9</sup> Twara lok ba kägäyo kongshko ga miydara lok ga di li kworkwara Jesúsde beno kjillgwo bo dyo dbo ara, gueniyo llë miydara ba kägäyorë shäng llëme. Eni ga iarashko ga domer orkwosmono li rokara tek ba shwoy,

<sup>10</sup> ga tjlë ba kong ga «Nopga uunkong orkwosmozlong dbaryo shrëkshko ga kjillgwo bo dyo dbo ara iako owa llëm wleniyo twe nopga mak pjir löng li kong bäm go, ie lok wlo. Iara lok ara irgo ga kjillgwo bo dyo dbo ara tjwlō chira wleniyo twe ba kong lok shara. Gueniyo pjara omshäryono eni llëme. ¿lako owa llëm wleniyo lira ship shäng kjwlë jā egaro?» le.

---

\* **2:6 Bonkö kësbang tjung wleni, e bayo litro pkëng (4) dik.**

11 Llëbo İydëba llëm wleniyo shäryara Jesúsdë bäm li e, shäryara eshko Caná kjokyo, e Galilea kjokyo obi. E go ga ba dbo kälä pina ba oppinggaga kong, ga beno löng mär ba go.

12 E irgo ga to jek öötong shäng Capernaúm kjokyo ba mekë, ba lëmga, ba oppinggaga tjok, ga beno löng eshko dbar kjwöbö.

*Llëbo soynegaga löng Sbö u zlong bäng li ichara Jesúsdë drete*

13 Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkklo judíoga kong li dörö kjışhko ga Jesús jek öötong shäng Jerusalén kjokyo.

14 Eshko ga opzrëno jek shäng Sbö u zlong bäng ga nopga wlëna löng llëbo soynek, sögla, öng wlëp ushko so, dunggwo bakoe. Nopga oblë wlëna wloktong löng dbur kjlopswë.

15 İya Jesúsdë eni ga no shpökklo shäryara pjlara kjillgwo go, ga löng li ichara jek eshko dwayo dret, ba öng llë tjok. Dbur kjlopswaga dburyo li dbura ba shjiryo, ga ba dbur bapkwö kjlopswozlong li poskara beno tjeng töshko.

16 Ga tjlë dunggwo soynegaga löng li kong ga «¡Bomi dunggwo kjwe shizı ere dwayo! ¡Bor Data u ere iëmi ber jong llëbo soynezlong uyo llëme!» le.

17 Eshko ga tjlökwo tak pjang Sbö kjibokwoyo go li woyoshrara ba oppinggagarë lok kjrina. Tak pjang li tjlë ga «Tja wo pjang bop u li go İyado. Tja ymo ara ba kjışhko.»†

18 Eshko ga judíoga tjeng li tjlë lok ba kong ga «¿Llëye shäryëp shäng li shäryëp ega? ¿Pja ichaga

---

† 2:17 Salmo 69.9.

ërë? Pja ichaga Sbörë wleni ga llëbo ÿdëba llëm wleniyo shäryos borwa kong, e miydërwa e go wlo» le.

<sup>19</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Sbö u ëre shdözi ber dret, ga äär dbargwo mya ga shäryër ber jong ba shtoshko iröng obi» le.

<sup>20</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Sbö u ëre shäryëba wlo ga woydara lu pjloglo sak pkëng kjingsho tjer (46). ¿Ga pja omshäryë dbargwo mya lëp sorëro?» le.

<sup>21</sup> Gueniyo Sbö u le shäng li, e ba doyo om go li layde.

<sup>22</sup> E irgo ga wolono, ga woshrara Sbörë iröng obishko ga llëye lara li woyoshrara ba oppinggarë lok. Eshko ga Sbö tjlökwo tak pjang li, e kjrara lok, ga Jesús tjlökwo kjrara lok eni bakoe.

### *No wotjlík sorë, e miydara Jesúsde pjire*

<sup>23</sup> Ga nopga löng Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo li shrëkshko ga Jesús shäng llëbo ÿdëba llëm wleniyo shäryë Jerusalén kjokyo. ÿya nopga löng eshko lirë ga kjone kjone beno löng mär ba go.

<sup>24</sup> Gueniyo nopga wotjlík sorë li miyde Jesúsde shäng pjire. E kjïshko ga tjlökwo lëba li kjre uunkong llëme.

<sup>25</sup> Nopga wotjlík llë, e miyde shäng pjir ÿyado. E kjïshko ga wotjlík sorë li lëba ba kong guing llëme.

## 3

### *Jesús, Nicodemo*

<sup>1</sup> Domer shäng kjlara ko Nicodemo, e fariseo, judío tjlapga kjok llgwega wleniyo bakoe.

2 Shkër kjwara ga jek öötong shäng Jesús shwoy ga tjlë ba kong ga «Tjlapga no pingga, miydërwa ga pja ichaga Sbörë no ping. Sbö shäng bop tjok llëm kjwe ga llëbo İydëba llëm wleniyo shäryëp shäng li shäryëp ga äe» le.

3 Kuya ga tjlë ba kong ga «Lër bop kong jlökoyo ga shji uunkong weno pjlara. Gueniyo ëye wen jek pjlara obi llëm ga äär ber Sbö nopga ga äe» le.

4 Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Shji öötong këguë tjän ga shji wen obi sorë? Shji äär ber buk bi mekë bö roshko, shji wëya jek obi wlo ga äe» le.

5 Kuya ga tjlë ba kong ga «Lër bop kong jlökoyo ga ëye we Sbö Sëyarë, ga wëya ber tjaglën wleni llëm ga äär ber Sbö nopga ga äe.

6 Ëye wengga norë ga ber no eröe. Ëye äär ber Sbö İ wlo ga woyde ga wengga Sbö Sëyarë.

7 “Nopga uunkong wen jek obi kjluwe” lër bop kongshko ga pja ber sök polläk llëme.

8 Pjluk, e shrono ga kup ga wëllë, gueniyo tjwe jong kjone dwayo, jongya jek kjone, e miydëp llëme. To woydë jek kjone ga eshko. Nopga wëya Sbö Sëyarë li, e so e kjoyo bakoe» le.

9 Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Llëye lëp shäng li, e sorëro?»

10 «Pja Israel tjëyoga pingga. ¿Eni ga e miydëp llëm sorëro?»

11 Lër bop kong jlökoyo ga tjlökwo lërwa bomi kong, e miydërwa kjïy, llëbo İnorwa om go li, e İorwarë, gueniyo tjlökwo lërwa löng li, e kjrëmi llëme.

12 Llëbo tjeng kjok ëre kjing go li lër shäng bomi kong, ga tjlökwo kjrëmi llëme. ¿Eni ga llëbo tjeng

kjok dogo li lotë bomi kong kjwe ga tjlökwo kjrëmi sorëro?

<sup>13</sup> »Ëye öör jem kjok dogo llëme. Gueniyo no to ter kjok dogo dwayo ëre ter shrono ey dwayo.

<sup>14</sup> Dgur jyãglo poyona Moisésdë dënashko sorë ga llono ga tja poyongoba pjang kjomo eni bako,

<sup>15</sup> ëye mär bor go ga ber löng së ÿyado Sbö tjok wlo.

<sup>16</sup> »Nopga löng kjok ëre kjing go woyde Sbörë ara. E kjishko ga ba Wa kjlaraso ëre ichara zrökoba nopga kjishko wlo, ëye mär bor go ga jer llëm wlo, ber löng së ÿyado Sbö tjok wlo.

<sup>17</sup> Tja ichara kjok ëre kjing go no dök wlo, no shdung wlo llëme.

<sup>18</sup> Ëye mär bor go ga ber shdungko llëme. Gueniyo ëye mär bor go llëm ga era beno shdungko tjän, mär Sbö Wa kjlaraso ëre go llëm kjishko.

<sup>19-20</sup> »Ëye llëbo owa shäryë ga woyde ga ïga ërë llëme. Ga tja shrono shäng kjok ëre kjing go, iök jong shjiy wleni. E kjishko ga tja woydara llëbo owa shäryagagarë llëm, ga beno löng pjola, llëbo shärye löng owa li ber wëlle llëm wlo le. Epga beno shdungko e kjishko.

<sup>21</sup> Gueniyo ëye jëk tjlökwo bek li go ga woyde lok ga ber löng iök jong shjiy lishko, llëbo pjlú shärye löng Sbö kjishko li ber wëlle wlo» le ba kong.

### *Juan Jesús läywono*

<sup>22</sup> E irgo ga Jesús jek öötong shäng Judea kjokyo ba oppinggaga tjok, ga beno löng eshko dbar kjwöbö no wë jer di roshko.

<sup>23-24</sup> Kjok buk kjrina ko Enón, Salim kjokyo ber buk soshko. Enón kjokyo lishko ga di ara. E kjishko

ga Juan bängzaydëba no shdüzlong uyo roshko llëm obishko ga shäng eshko no wë, ga nopga jek äär löng ara ba shwoy, we Juandë wlo.

<sup>25</sup> Eshko ga Juan oppinggaga opyono löng englë kar kar judío shäng kjlara eshko li tjok, shji wë di go sorë li läywe löng.

<sup>26</sup> Pjir ga jek öötong löng Juan shwoy ga tjlä ba kong ga «Tjlapga no pingga, kjupä ga domer shäng bop tjok Jordán diyo kjwo kalëkong li, läyworop li, e shäng no wë, ga nopga löng kës li jek löng ba shwo lëkong shara» le.

<sup>27</sup> Kuya ga tjlä ba kong lok ga «Ëye llëbo tjok ga e twaga Sbörë ba kong kjishko.

<sup>28</sup> «No pjlyo ichara Sbörë shrono shäng li, e tja llëme. Tja ichara jek ba bäm go erä» loror bomi kong tjän, ga kuromi wëlle.

<sup>29</sup> »Kjoglo shäng kjlara orkwosmok wlo wleni ga e sogo domer orkwosmok ba tjok wlo li eröe. Domer orkwosmok wlo li yorkaga shäng li, e ber shäng wopjlú, ba kjlara tjläno shäng li kura kjishko. Tjara so domer yorkaga li kjoyoe. Tja wopjlú ara anmoyö e kjishko.

<sup>30</sup> Bek wlo ga era ber tjwlo ara jek këgong këgong, ga tjara ber tjwlo chira.

<sup>31</sup> »Ter shrono shäng kjok dogo dwayo lira tjwlo ara, oblë kjinmo. Ëye kjok ëre so ga e jüshko so erä, ga llëbo jüshko so li läywayde. Ter shrono shäng kjok dogo dwayo lira tjwlo ara, oblë kjinmo.

<sup>32</sup> Llëbo ina, kura eshko li, e läywayde, gueniyo ba tjlokwo kjrëba llëme.

<sup>33</sup> Gueniyo tjlokwo kjruga ë li kong ga tjlokwo lara Sbörë ba kjishko li, e beke le.

<sup>34</sup> Jesús ichara Sbörë ba tjlökwo roy lë oba kong, ga e go ba Sëya twara beno ba kong kësbang an-moyô.

<sup>35</sup> Ba Wa woyde Data Sbörë ara, ga llëbo tjeng kës li iara beno tjeng ba wloshko.

<sup>36</sup> Eye mär ba Wa go ga beno löng së Sbö tjok tjän, ga ber löng eni İyado. Gueniyo eye omwlokjrë llëm ga äär ber löng Sbö tjok eni llëm, ga shdüya Sbörë ber İyado wlo bakoe» le.

## 4

### *Jesús İano walë Samaria so tjok*

<sup>1-3</sup> Jesús roy kura fariseogarë lok ga nopga pİya shäng, we shäng jer di roshko ara, Juan kjinmo, miga shäng no wë om go llëm, waga ba oppinggagarë lok. E miydara Jesúsdë, ga to Judea kjokyo dwayo, jek jongya Galilea kjokyo iröng obi.

<sup>4</sup> Irbo li jek jong Samaria kjokyo go kuzong ga

<sup>5</sup> jek öötong shäng kjok buk kjrina ko Sicar, e Samaria kjokyo obi, kjok twara Jacobdë beno ba wa José kong dënashko li buk soshko.

<sup>6</sup> Eshko ga di bäng jong kwara, shiga Jacobdë dënashko. Dlo dlw dik ga Jesús sjeno jërbo kuzong ga sirkeno sök di bäng jong li zlong.

<sup>7-8</sup> Ba oppinggaga jek lok u lok arashko dli tjwlëk, Jesúsda beno sök eshko.

Eshko ga walë Samaria so tek tjwe shäng kjlara di shik. Walë li İya sök ga tjlä ba kong ga «Tja sës di sira» le.

<sup>9</sup> Kuya ga tjlä ba kong ga «Pja judío, ga tja walë Samaria so. İEni ga tja kong di rokëp sorëro?» le.

(Lara ba kong eni, judíoga pjë Samaria sopga tjok llëm kjĩshko.)

10 Kuya ga tjlë ba kong ga «Llëbo twe woydë Sbörë bop kong, gueniyo e llë miydëp shäng llëme. Ga di rokaga sök ëre, tja ë miydëp shäng llëm bakoe. Miydëp kjwe ga tja kong di rokorop, di shji ie ber löng së jlökoyo wleniyo» le.

11 Eshko ga walë li tjlë ba kong ga «Tjlapga, di bäng ëre jong rong, ga pja di shikklo drete. ¿Eni ga di shji ie ber löng së lëp sök li ship sorëro?

12 Bi tjlapga tek dënashko so Jacob di shino di bäng ëre dwayo, ga iara beno ba wapga kong, ba öng kong bakoe. Pjir ga iara beno jong bi kong. ¿Pja tjwłõ ara ba kjinmore?»

13 «Ëye di ëre iono ga pjesit ga jek wodogro obi.

14 Gueniyo di twak tjarë li, ëye omiono ga ber wodogro ame. E ber pjang di shlää wleni, ga ie ber löng së İyado Sbö tjok bakoe» le ba kong.

15 Kuya ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, di lëp sök li twos bor kong sira, tja wodogro ame wlo, tja tek shäng di shik kjër jũshko ame wlo bakoe» le.

16 Kuya ga tjlë ba kong ga «Pja nom bop lanma wlokjrë. Wlënop ga tek söba» le.

17 Kuya walë lirë ga tjlë ba kong ga «Tja lanma drete» le.

Kuya ga tjlë ba kong ga «“Tja lanma drete” lëp shäng li, e lorop beke.

18 Jlökoyo ga pja lanmaga rayono öötong doglo shkëng (5) tjän, ga eerishko ga domer sök bop tjok li, e bop lanma llëme. Lëp shäng li, e lorop beke» le.

19 Kuya walë lirë ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, miydër ga pja Sbö tjłõkwo laga.

20 Borwa tɬlapgaga Samaria so tek dēnashko so li Sbō poshrēno dɬup ēreshko. Gueniyo pjāy judíogara tɬlě ga “Sbō, e poshrēy wlo ga woyde ga shāryēy eshko Jerusalén kjokyo dey” lēmi eni» le.

21 Kuya ga tɬlě ba kong ga «Tja tɬlōkwo kjro-zong. Dbar tjwe kjwara ga Data Sbō poshrēmi wlo ga pjāy tek dɬup ēre go ame, pjāy jek Jerusalén kjokyo shko ame bakoe.

22 Samaria soga, Sbō poshrēmi lōng li miydēmi lōng llēme. Gueniyo tjawa judíoga tjrēko no shāng kjlara, kjrara Sbörē ber no dōga wlo. E kjīshko ga Sbō poshrērwa lōng li, e miydērwa lōng pɬlúe.

23 Gueniyo dbar tjwe kjwara ga ēye Data Sbō poshrēk woydē jlōkoyo ga e poshrēya jlōkoyo ba pɬlúshko, Sbō Sēya go, woyde Sbörē sorē li eni. Ga dbar tjwe lēr shāng li, e shrono tɬjān.

24 Sbō, e sēya. E kjīshko ga woyde ga e poshrēy jlōkoyo bi pɬlúshko, ba Sēya go» le.

25 Kuya ga tɬlě ba kong ga «Miydēr ga no pɬluyo iche le Sbörē li tjwe.\* Shrono ga llēbo tjeng kēs li pɬlollgweya borwa kong drete» le.

26 Kuya ga tɬlě ba kong ga «Tjwe lēp shāng li, e tja» le.

27 E irgo ga Jesús oppinggaga shrono lok irōng obi. Īya lok ga sōk lan walē tjok ga yēy le erā, ga wotɬlik lok ga «¿Llēye woyde? ¿Sōk lan walē kjwe tjok llēno?» le, gueniyo kjakrokara lok ba kong llēme.

28 Eshko ga ba di bapkwō iara walē lirē beno jong eshko, ga to jongya u lok arashko. Öötong shāng eshko ga tɬlě nopga kong ga

\* 4:25 No pɬluyo iche le Sbörē li, e kowēba **Cristo** bakoe.

29 «Domer sök këm kjlara, tja, llëye shäryoror dö li, e miyde sök pjir, ga lara bor kong pjire. ¿No pjluyo ichara Sbörë shrono shäng li ero llëm? Pjäy tegö. Shji to ik» le.

30 Kuya lok ga opshino to jek lok ba tjok, jongya Jesús sök lishko.

31 E wopro ga Jesús oppinggaga tjlä ba kong ga «Tjlapga no pingga, pja ios sira» le löng eni.

32 Kuya ga tjlä ba kong ga «Tja llëbo uako tjok, gueniyo llë miydëmi löng llëme» le.

33 Kuya lok ga tjlä lok ëng kong ga «¿Ëbo dli söno ba kongdo?» le.

34 Gueniyo tjlä ba kong lok ga «Llëye woyde bor ichagarë ga shäryër le li, e shäryër woydë äär jong shäryoror pjir guing. Bor kong ga pak ëre, e bor dli wleni.

35 Pjäy tjlä ga “Kjwe moglo pkëng (4) obi ga dwla bo shjiye” lëmi. Gueniyo lër bomi kong ga nopga tek tjeng kjwe ïzïa. Nopga koshëy Sbö tjläkwo kjrë ame, tek löng Sbö tjläkwo kjrë eniwa tjok wlo.

36 »Ëye dwla skok ga dburyo shaya. Ga dwla skozlong dbaryo ga dwla skogaga li löng wopjlú, dwla dgagaga tek dënashko li löng wopjlú bakoe. Sbö tjläkwo, e eni wleni bakoe. Ëye tjläkwo kjrono ga ber löng së iyado Sbö tjok. Gueniyo eshko ga tjläkwo pjllölgwegaga ba kong, kjre wlo li, e löng wopjlú, tjläkwo lagaga ba kong tek dënashko li löng wopjlú bakoe.

37 Oba tjlä ga “Kjlara dwla dguë, kjlara obi ba bo töng” lëba eni. Eni jlöe.

38 Pjäy ichër tjläkwo pjllölgwek oba kong, kjrëba wlo. Gueniyo tek dënashko ga nopga oblë öör löng

tjlökwo'lë oba kong. Ba pak'li kjange. Ga llëbo weno pak shäryara lok kjïshko'li, e beno bomi kong» le.

<sup>39</sup> Eshko ga Samaria sopga löng kjok eshko'li mär beno löng Jesús go ara, llëye lara walë lirë ba kong'li kjïshko. Tjlëno ga «Llëye shäryoror dö'li, e miyde shäng pjir, ga lara bor kong pjire» lara ba kong'lok eni.

<sup>40</sup> Eni ga öötong löng Jesús shwoy ga rokara ber sök ba tjok, ga beno sök eshko ba tjok dbar pjök.

<sup>41</sup> Eshko ga nopga mär beno löng ba go ara obi, tjlökwo lara om go ba kong'li kjïshko.

<sup>42</sup> Eni ga tjlë'lok walë'li kong ga «Bäm go ga tjawa mär Jesús go, llëye lorop borwa kong'li kjïshko. Gueniyo kurorwa tjawarë om go shara. E kjïshko ga miydërwa pjlu ga nopga kjok ëre so döga'li e» le.

*Domer parkaga pjlu kong'li wa poptara Jesúsde*

<sup>43</sup> Dbar pjök irgo ga Jesús opshino to eshko dwayo jongya jong Galilea kjokyo.

<sup>44</sup> (Pjlara ga Jesús tjlë ga «Kjok kjone pogo ga Sbö tjlökwo laga, e iëba tjwlö ara. Gueniyo ba kjok om go'lishko ga iëba tjwlö llëme» le eni.)

<sup>45</sup> Gueniyo kjupäbä ga Jesús sök Jerusalén kjokyo, Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëzlong dbaryoshko. Eshko ga llëbo ïydëba llëm wleniyo shäryara ara. Galilea sopga kjone kjone öör löng eshko bako, ga llëye shäryara kës'li ïna lok. E kjïshko ga Jesús öötong shäng Galilea kjokyoishko ga e wlokrara lok wopjlúe.

<sup>46</sup> Dbar kjwara ga Jesús jek öötong shäng Caná kjokyo jek obi. Caná kjokyo, e Galilea kjokyo obi, di kjlopswara beno kjillgwo bo dyo dbo ara

kjupäbäshko lishko. Domer shäng kjlara Capernaúm kjokyo, parkaga pjlu kong wleniyo. Wa buk kjlara swlo ara.

<sup>47</sup> Kuya domer lirë ga Jesús shrono shäng Judea kjokyo dwayo ga jek öötong shäng ba shwoy ga tjlë ba kong ga «Bor wa swlo ara, buk wolontoe. Rokër bop kong sira ga pja jek bor tjok bor ushko, poptëp wlo» le.

<sup>48</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Llëbo ãydëba llëm wleniyo shäryër bomi kong llëm ga pjây mär bor go llëme» le.

<sup>49</sup> Kuya domer lirë ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, shji to jekdo, bor wa wolontë llëm obi tjok» le.

<sup>50</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Pja nom bop ushko. Bop wa poptono tjän» le.

Kuya ga tjlökwo kjrara, ga toe.

<sup>51</sup> Wëshko ga jëk shäng äato ba ushko ga ba parkagaga tek löng ba wlokjrë irbo, ga tjlë lok ba kong ga «¡Tjlapga, bop wa, e poptono beno pjlué!» le.

<sup>52</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «¿Kayo yonkë kjok orë?»

«Kjlik'li zeno kjupke dlo jöya kjwlëshko» le lok ba kong.

<sup>53</sup> Eshko ga miydara domer lirë ga Jesús tjläno ga «Bop wa poptono tjän» lara ba kong li, e dloyo e go. Eni ga beno shäng mär Jesús go, ba pjeyoga löng ba ushko uunkong tjok.

<sup>54</sup> Jesús tek Judea kjokyo dwayo shrono shäng Galilea kjokyo irgo ga llëbo ãydëba llëm wleniyo shäryara e tjok ga öötong pjloglo pjök tjän.

## 5

*Woshtozlong dbaryo ga domer jëk llëm wleniyo poptara Jesúsde kjlara*

<sup>1</sup> Öötong dbar shrëzlong dbaryo judíoga kong oblëshko ga Jesús jek öötong shäng Jerusalén kjokyo obi.

<sup>2</sup> Shji opzrëk jek Jerusalén kjokyo roshko u bäng bängyo ko Öng Wlëp Ushko So li goshko ga shji jek jëk sira wleni ga di bapkwö shäryak buk eshko kjwara kësbang, roshko di, arameo tjlökwo go ko Betzata. Ba kopshko ga u tjeng kjwo shkëng (5), di bapkwö li sor go pjribrie.

<sup>3-4</sup> Swlopga oblë oblë tjeng töshko eshko ara, nopga kjok igö llëm wleniyo, nopga jëk llëm wleniyo, nopga dre kuga llëm wleniyo bakoe.\*

<sup>5</sup> Buk kjlara eshko jëk llëm wleniyo. E öötong lu pjloglo sak mya kjingsho kjwong (38).

<sup>6</sup> Eni ga Jesús jek öötong shäng eshko ga buk'li ñna, ga buk eshko öötong lu kop ara li miydara, ga tjlë ba kong ga «¿Pja poptë woydëre?»

<sup>7</sup> «Tjlapga, di kjwe luywëshko ga tja oplong woydë ba roy, gueniyo tja kjimtaga ërë llëme. Tja drön ara, oplong om go wlo lërshko ga oblë oplono bor bäm go tjän» le.

<sup>8</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Pja kojõzong. Bop bukklo buk kjwe kjros, ga pja jëkzong» le ba kong.

\* **5:3-4** Tek dënashko ga kjibokwo ëre jyä shiraba oblë oblë ara. Ga kjone kjone tjlë ga «Swlopga oblë oblë tjeng töshko eshko ara, no kjok igö llëm wleniyo, no jëk llëm wleniyo, no dre kuga llëm wleniyo bakoe. Ga löng di buk'li dgön koshë. Olö ga Sbö parkaga kjok dogo so ter tjwe kjlara, ga di buk'li rorwe, dgön wlo. Eshko ga ëye opzrëk jer di li roshko bäm go ga poptë jekdo.»

<sup>9</sup> Jekdo eshko ga poptono, ba bukklo buk li kjrara, ga jëktonge.

Eshko ga woshtozlong dbaryo.

<sup>10</sup> Eni ga domer li ñya judío tñlapgagarë lok ga tñlë lok ba kong ga «Eeri ga woshtozlong dbaryo. Bi bukklo, e söy wlo ga äe» le.

<sup>11</sup> Kuya ga tñlë ba kong lok ga «Bor poptaga tñlëno bor kong ga “Bop bukklo kjwe kjros, ga pja jëkzong” lara bor kong eni» le.

<sup>12</sup> Eni ga tñlë lok ba kong ga «¿Laga ërë bop kong eni?» le.

<sup>13</sup> Gueniyo e ë miydara llëm, poptono pjirshko ga Jesús opjneno jek nopga tjeng ara li tjrëko kjishko.

<sup>14</sup> E irgo ga domer li wlëna Jesúsde öötong sök Sbö u zlong bäng, ga tñlë ba kong ga «Tja kuzong. Pja poptono beno shäng pjlúe. Gueniyo llëbo owa shäryëp ame, llëm ga llëbo wen bop kong owa e kjinmo kjwe» le.

<sup>15</sup> Eshko ga domer li to ey dwayo, jek öötong shäng judío tñlapgaga shwoy, ga tñlë ba kong lok ga «Bor poptaga, e Jesús» le.

<sup>16</sup> Eni ga llëbo shärye Jesúsde eni woshtozlong dbaryo kjishko ga opyono beno löng ba wloyo.

<sup>17</sup> Gueniyo Jesús tñlë ba kong lok ga «Woshtozlong dbaryo ëmdë ga bor Data, e shäng parkë obi, ga tjara omshäryë eni bakoe» le.

<sup>18</sup> Kuya lok ga iirkono ara ba kong. Woshtozlong dbaryo ga pak shärye enido dö llëm, Sbö, e kowara ba Data lara lishko ga miydara lok ga e opyono tñwlö Sbö dik layde shäng. E kjishko ga zröya lok woydë ara anmoyö.

*Sbö Wa, e ichaga ba Datarë*

<sup>19</sup> Eshko ga Jesüs tjlë ba kong lok ga «Lër bomi kong jlökoyo ga llëye shärye Data Sbörë'li, e shäryotë tja ba Wa ërerë döe. Llëbo shäryër bor woshko llëme.

<sup>20</sup> Tja woyde bor Datarë ara, ga llëbo tjeng kës shärye shäng'li, e pīya bor kong drete. Ga llëbo pīya bor kong kësbang, ëre kjinmo anmoyō.

<sup>21</sup> Eye wolono ga woshre Data Sbörë ber shäng sē iröng obi. Eni wleni ga eye iër woydë ber shäng sē ga iër ber eni ga pjlú bakoe.

<sup>22</sup> Ga eye llgweya Data Sbörë ber shdungko wlo llëme. No llgweya iara beno shäng'li, e tja.

<sup>23</sup> Shäryara eni, tja bangkjrëba wlo, e bangkjrëba sorë ga eni. Eye, tja bangkjre llëm ga bor ichaga bangkjre llëm bakoe.

<sup>24</sup> »Lër bomi kong jlökoyo ga eye, bor tjlökwo kjrara, ga mär bor ichaga go ga beno löng sē iyado ba tjok, epga shdungko ame. Bäm go ga beno löng no wolono wleni, gueniyo iara beno löng sē jlökoyo shara.

<sup>25</sup> Lër bomi kong jlökoyo ga dbar tjwe kjwara ga Sbö Wa ëre ybö kuya nopga wolono löng wleni lirë, ga eye omtjlökwo kjrë ga ie Sbörë ber löng sē jlökoyo shara. Ga dbar tjwe lër shäng'li, e shrono tjan.

<sup>26</sup> Nopga ber tjeng sē, e laga Data Sbörë eröe. Gueniyo ba Wa ëre iara beno ba laga eni bakoe.

<sup>27</sup> Ga dbo twara bor kong no llgwek ber shdungko wlo, tja shrono kjok dogo dwayo beno no kjishko.

<sup>28</sup> »Pjây kong llëbo loror li, pjây opshgawë e kjishko llëme. Dbar tjwe kjwara ga Sbö Wa ëre ybö kuya nopga wolono iak öötong tjeng sakshko lirë,

<sup>29</sup> ga woshrë, ga opshik lok tjeng lishko dwayo. Eshko ga ëye wolono löng llëbo pjlú shäryë wleniyo ga woshrë ber tjeng së iyado Sbö tjok wlo, ga ëye wolono löng llëbo owa shäryë wleniyo ga woshrë ber tjeng shdüya Sbörë wlo.

<sup>30</sup> Llëbo shäryër bor woshko llëme. No llgwer, tja ichara ba llgwek sorë li eni. Llgwershko ga woydër ga bor ichaga ber wopjlú bor tjok. E kjishko ga llëye lër shäng li, e bek lotë.

### *Tjlökwo lagaga Jesús kjishko*

<sup>31</sup> »Tja tjlë bor kjishko om go kjwe ga e tjwlö llëme.

<sup>32</sup> Gueniyo shäng kjlara obi tjlë bor kjishko, ga miydër ga llëye le li, e jlöe.

<sup>33</sup> »Pjây nopga ichono llëbo kjakrokë Juan kong, ga llëye lara bomi kong li, e jlöe.

<sup>34</sup> Bor kong ga tjlökwo lara norë li, e tjwlö llëme. Gueniyo lër shäng bomi kong, ba tjlökwo kjrëmi wlo, pjây där e go wlo.

<sup>35</sup> Juan Sbö tjlökwo lono shäng bomi kong, iök jong shjiy wleni, ga pjây beno löng wopjlú ba kãã li goshko dbar kjwöbö.

<sup>36</sup> »Gueniyo llëbo shäryër kësbanqe. Shäryër eni, tja ichara Data Sbörë ba shäryë kjishko. Miydëmi e go ga tja ichaga erë. Eni ga bor tjlökwo tjwlö ara, tjlökwo lara Juandë bor kjishko li kjinmo.

<sup>37</sup> »Tja ichara Data Sbörë, ga tjlëno bor kjishko bakoe. Gueniyo e imirë llëm, ba tjlë li kumirë llëm bakoe.

<sup>38</sup> Ba tjlökwo kumi woydë llëme. Tja ichara ba lë bomi kong, gueniyo pjây mär woydë bor go llëme.

<sup>39</sup> »Pjāy opping Sbö kjibokwoyo go ara, pjāy opping äär ber löng sē ÿyado Sbö tjok wlo. Ga llēbo tak'lok ara eshko bor kjīshko.

<sup>40</sup> Eni emdē ga pjāy ber löng sē ÿyado Sbö tjok wlo ga pjāy mär woydē bor go llēme.

<sup>41</sup> »Tja poshrēkoba li, e bor kong ga tjwlo llēme.

<sup>42</sup> Miydēr pjlu ga Sbö woydēmi llēme.

<sup>43</sup> Tja ichaga bor Datarē, ga tja shrono shäng na, gueniyo tja tjlokwo kjrēmi woydē llēme. Gueniyo oblē tjwayde shäng ba woshko kjwe ga era tjlokwo kjrēmi owa llēme.

<sup>44</sup> Woydēmi ga oba ber löng wopjlu bomi tjok, gueniyo Sbö sök kjlaraso li ber wopjlu bomi tjok li, e bomi kong ga llēno llēme. ¿Eni ga tja tjlokwo kjrēmi sorēro?

<sup>45</sup> »Gueniyo pjāy rotaga Data Sbö kong li, e tja llēme. Bomī rotaga, e Moisés. Pjāy mär löng tjlokwo tara li go lēmi.

<sup>46</sup> Ga tjlokwo li tara bor kjīshko. Eni ga ba tjlokwo li kjrromi jlōkoyo kjwe ga bor tjlokwo kjrromi bakoe.

<sup>47</sup> ¿Gueniyo ba tjlokwo tara pjang li kjrromi llēm kuzong ga bor tjlokwo kjrēmi sorēro?» le.

## 6

*Jesús nopga sēno doglo sak dbāw dbāw pjloglo shkēng (5,000)*

<sup>1</sup> E irgo ga Jesús jek dipzono öötong shäng di bäng buk kēsbang, shkung, so dlung kjoyo ko Galilea kjwo kalēkong. Di bäng li ko Tiberias bakoe.

<sup>2</sup> Eshko ga nopga jēk löng ara ba tjok, llēbo ÿydēba llēm wleniyo shārye shäng ara li ña lok kjīshko.

<sup>3</sup> Ga Jesús jem öötong wloktong sök dlup jong kjwara eshko li go ba oppinggaga tjok.

<sup>4</sup> Eshko dbaryo ga Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkkïo judíoga kong li döröe.

<sup>5</sup> Eshko ga nopga tëm löng träk llëm ba shwoy li kop ïya ga tjëlë Felipe kong ga «¿Shji dli tjwlëk oba löng kës tëm tjeng kjwe kong kjone?» le.

<sup>6</sup> Llëye shärye eshko li miydara shäng pjir tjän, gueniyo lara ba kong eni, ba tjlikkïo, dborye sorë kuya wlo.

<sup>7</sup> Eni ga Felipe tjëlë ba kong ga «Kjwepga kjwe sëy uunkong wlo ga woyste ga dbur bayo domer parkono dbargwo sak dbäw pjloglo pjök (200) äska wleni. Shäryoroy eni ëmdë ga dliyo shdöy sira sira ga pjitëng» le.

<sup>8</sup> Eshko ga ba oppingga kjlara obi ko Andrés, Simón Pedro löng li tjëlë ba kong ga

<sup>9</sup> «Kjwozirwa shäng jüshko kjlara, pjlung shosho suk pjir tjeng kjwo shkëng (5), mã tjeng do pjök bakoe. ¿Gueniyo kjwe llëno oba löng kës kjwe kong?» le.

<sup>10</sup> Kuya Jesúsdë ga tjëlë ba oppinggaga kong ga «Nopga kjwe ichozï wlar tjeng töshko» le. Eni ga ichara lok wloktong tjeng shkwamsho ara eshko li kjing go. Domerga tjeng eshko doglo sak dbäw dbäw pjloglo shkëng (5,000) dik.

<sup>11</sup> Pjir ga pjlung shosho suk pjir kjwo shkëng (5) li kjrara Jesúsdë, ga tjëlë Sbö kong ga «Tjawa kong dli tworop ëre. Tjawa ber wopjlú bop tjok e kjïshko» le. E irgo ga pjlung shosho li shdöra nopga sirkeno

tjeng kës'li kong, woydara'lok bayo kjöm ga eni. Ga shäryara eni mä'li tjok bakoe.

<sup>12</sup> Nopga uunkong iono beno löng bö tjung, wopjlú irgo ga Jesús tjlä ba oppinggaga kong ga «Worbo tömi, opzang llëm wlo» le ba kong.

<sup>13</sup> Eni ga pjlung shosho'li worbo töna'lok shing roshko, beno tjeng shing kjwo sak kjwara kjingsho pjök (12), tjung tjunge.

<sup>14</sup> Llëbo İydëba llëm wleniyo shäryara Jesúsde'li İya nopga tjeng lirë ga tjlä lok ëng kong ga «Jlökoyo ga Sbö tjläkwo laga tjwe wlo'li kjwe» le.

<sup>15</sup> Ga wotjlik'lok ga shaya, iche ber sök ba pjluyo dbo go wlo le. E miydara Jesúsde'pjir kuzong ga opshino jem llögong sit, ber sök tjoksa wlo.

### *Jesús jëktong di kjing go*

<sup>16-17</sup> Kjuk ro zoktong irgo ga ba oppinggaga jer dlup'li go dwayo öötong di bäng buk kësbang'li sor go. Eshko ga Jesús tjwayde llëm obishko ga opyono jem lok kjoyng roshko, jek dipzë löng Capernaúm kjokyo wlo'le, di bäng buk kësbang'li kjwo kalëkong.

<sup>18</sup> Jek löng kjoyng roshkoshko ga pjluk shrono dbo ara, di iöya ara bakoe.

<sup>19</sup> Jek löng kjoyng roshguë wop ara, öötong löng di bäng roworbëshko\* ga Jesús İya lok ga tek jëk shäng di li kjing go, ba kjoyng jek pjang'li shwo lëkong, ga bangkjrara'lok ara.

<sup>20</sup> Eshko ga tjlä ba kong'lok ga «i'Tja'li jekdo shäng! Llëye bangkjrëmi llëme» le.

---

\* **6:19** Di bäng'li sor go äar ba roworbëshko wlo ga e wop kilómetro shkëng (5) dik.

<sup>21</sup> Kuya lok ga wlokrara lok kjong li roshko. Jekdo eshko ga ba kjong öötong pjang di bäng li kjako, äär woydë lok kjone lishko.

<sup>22</sup> Nopga beno tjeng di bäng kjwo kalëkong li om-miydono ga Jesús oppinggaga briktong lok kjong kjlara roshko, ga Jesús to jek ba tjok llëme. Ga kjong oblëra drete. Wëshko ga

<sup>23</sup> kjong tek lok kjlöbö Tiberias kjokyo dwayo, shrono tjeng nopga iono kjupkeshko li shtoyoshko.

<sup>24</sup> Ga miydara lok ga Jesús sök llëm, ba oppinggaga löng llëmshko ga opyono lok kjong roshko, ga to dipzono jek Capernaúm kjokyo, Jesús wlëk.

*Dli, shji ie ber löng së ÿyado Sbö tjok li, e Jesús*

<sup>25</sup> Öötong löng di kjwo kalëkong ga wlëna lok, ga tjlä lok ba kong ga «Tjläpga no pingga, ¿pja tjwe shäng na llonoshko?»

<sup>26</sup> «Lër bomi kong jlökoyo ga tja wlëmi löng, pjäy iono bö tjung, wopjlú kjïshko erä. Gueniyo llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryoror li, e llë loklo miydëmi löng llëme.

<sup>27</sup> Pjäy parkë dli srer wleniyo kjïshko llëme. Pjäy parkë dli srer llëm wleniyo kjïshko dey, uoromi ga pjäy ie ber löng së ÿyado Sbö tjok wleniyo. No to ter kjok dogo dwayo ëre, tja ichaga Data Sbörë, ga dli ëre twaga bomi kong li, e tja» le.

<sup>28</sup> Eni ga tjlä lok ba kong ga «¿Pak woyde Sbörë ga shäryërwa le li llë? ¿Llëye shäryërwa ga pjlú, Sbö ber wopjlú borwa tjok wlo?»

<sup>29</sup> «Tja ichaga erë, ga pak woyde ga shäryëmi le li, e ëre: Pjäy mär ber löng bor go» le.

<sup>30</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Tjawa mär ber löng bop go wlo ga woydërwa ga llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryëp borwa kong, ïnwa wlo. ¿Llëye shäryëp ga pjlú?

<sup>31</sup> Borwa tjlapgaga tek dënashko so löng kjok dogro no llëmshko ga *maná* uara lok eshko, tak pjang Sbö tjlökwo go sorë li eni. Tjlë ga “Dli twara ba kong kjok dogo dwayo”»<sup>†</sup> le.

<sup>32</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Pjäy wotjlik ga dli lëmi löng li twaga Moisésdë bomi kong kjok dogo dwayo lëmi. Gueniyo lër bomi kong jlökoyo ga e eni llëme. E twaga bor Datarë bomi kong. Dli jlökoyo ter tjwe kjok dogo dwayo twaga li e.

<sup>33</sup> Dli twe li, kjlara ichak Sbörë ter shrono shäng kjok dogo dwayo, nopga löng kjok ëre kjing go ie ber löng së ÿyado ba tjok wlo li e» le.

<sup>34</sup> Eni ga tjlë lok ba kong ga «Tjlapga, dli lëp shäng li twos borwa kong ÿyado» le.

<sup>35</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Dli, e uoromi ga pjäy ie ber löng së ÿyado Sbö tjok wleniyo li, e tja. Æye tjwe ber bor tjok wlo, ga mär bor go ga ber pjlirö ame, e ber wodogro ame bakoe.

<sup>36</sup> Gueniyo tja ïnomi ëmdë ga pjäy mär bor go llëm, loror bomi kong sorë li eni.

<sup>37</sup> Nopga twara Data Sbörë beno bor kong kës li, e tjwe ber tjeng bor tjok wlo. Ga ëye tjwe ber bor tjok wlo ga wlokjrër uunkong, “Llëme” lër ë kong llëme.

<sup>38</sup> »Tja ter shrono shäng kjok dogo dwayo, llëbo shäryër bor woshko wlo llëme. Tja ichara bor

<sup>†</sup> **6:31** Éxodo 16.4; Nehemías 9.15; Salmo 78.24-25.

Datarë shrono shäng llëye woyde ga shäryër 'le li, e shäryotë.

<sup>39</sup> Ga llëye woyde bor ichagarë 'li, e ëre: Kjok pjir dbaryoshko ga nopga twara beno tjeng bor kong kës 'li woshrër iröng obi, jer kjlara llëm wlo.

<sup>40</sup> Woyde bor Datarë ga ëye ba Wa ëre tjlökwo kjrë, ga mär bor go ga ber löng së ÿyado ba tjok. Eni ga epga woshrër uunkong iröng obi kjok pjir dbaryo 'lishko» le.

<sup>41</sup> Kuya judíoga löng lirë ga Jesús läywara 'lok owa, «Dli ter shrono kjok dogo dwayo 'li tja» lara li kjïshko.

<sup>42</sup> Tjlë 'lok ëng kong ga «¿Domer kjwe Jesús llëmdo? ¿Data José llëmdo? Ba data, mekö, e miydërwa pjlué. ¿"Tja ter shrono shäng kjok dogo dwayo" le sorëro?» le.

<sup>43</sup> Kuya Jesúsde ga tjlë ba kong 'lok ga «Tja läywëmi ëng kong eni kjër llëme.

<sup>44</sup> Tja ichaga Data Sbörë. Ga ëye ichara ber bor tjok wlo llëm ga tjwe ber bor tjok wlo ga äe. Gueniyo ëye tjwe ber bor tjok wlo ga woshrër iröng obi kjok pjir dbaryo 'lishko.

<sup>45</sup> Tjlökwo tara Sbö tjlökwo laga tek dënashko so kjlararë beno pjang eni: "Llono ga nopga uunkong pïya Sbörë om go."‡ Eni ga ëye Data Sbö tjlökwo kuno, ga llë 'loklo miydara ga tjwe ber tjeng bor tjok uunkong.

<sup>46</sup> »Data Sbö, e ÿga ërë llëme. Gueniyo to ter ba shwoy dwayo ërera omïno eröe.

<sup>47</sup> Lër bomi kong jlökoyo ga ëye mär bor go ga ber löng së ÿyado Sbö tjok uunkong.

---

‡ 6:45 Isaías 54.13.

48 »Dli, e uoromi ga pjãy ie ber löng së ÿyado Sbö tjok wleniyo li, e tja.

49 Bomi tjlapgaga tek dënashko so löng kjok dogro no llëmshko ga *maná* uara lok eshko. Eni ëmdë ga wolono uunkong.

50 Gueniyo dli ter shrono kjok dogo dwayo wleniyo lira, ëye omuono ga wolon llëme.

51 Dli ter shrono kjok dogo dwayo li, e tja. Ëye omuono ga ber löng së ÿyado Sbö tjok. Dli lër shäng li, e bor sho lotë. E twër nopga löng kjok ëre kjing go kës li kong, äär ber löng së ÿyado Sbö tjok wlo» le.

52 Kuya judíoga löng lirë ga ëng lono lok kar kar ëng tjok. Tjlë lok ga «¿Domer kjwe, llë laydero? ¿Shji iche ba sho uë le, e sorëro?» le lok eni.

53 Kuya Jesúsde ga tjle ba kong lok ga «Lër bomi kong jlökoyo ga pjãy ber löng së jlökoyo wlo ga no to ter kjok dogo dwayo ëre sho uëmi, srëng iëmi kjuwe.

54 Ga ëye omshäryono eni ga woshrër iröng obi kjok pjir dbaryo lishko, ga ber sök së ÿyado Sbö tjok.

55 Dli jlökoyo lër shäng li, e bor sho. Llëbo iëy wlo jlökoyo li, e bor srëng.

56 Ëye bor sho uono, bor srëng iono ga beno sök bor tjok, ga tja beno sök ba tjok, no kjlaraso wleni.

57 »Data Sbö sök së, ga tja sök së ba kjishko. Tja ichara shrono shäng na, ga ëye mär bor sho go ga ber löng së jlökoyo bor kjishko.

58 Bomi tjlapgaga tek dënashko so *maná* uono lok, ga wolonoe. Dli ter shrono kjok dogo dwayo li, e so e kjoyo llëme. Ëye dli lër shäng li uono ga ber löng së ÿyado Sbö tjok» le.

<sup>59</sup> Llëbo tjeng kës ëre lara Jesúsdë shäng oba kong Capernaúm kjokyo, judíoga syõ uyo jong eshko 'li roshko.

*Jesús oppinggaga ba rayono lok ara*

<sup>60</sup> Kuya ba oppinggaga tjeng eshko lirë ga epga ara tjlë lok ëng kong ga «Tjläkwo le shäng 'li, e kjrëy wlo ga kjange. ¿Ëye omkjrë ga pjáuro?» le.

<sup>61</sup> Llëye le löng 'li miyde Jesúsdë shäng pjir, ga tjlë ba kong lok ga «¿Tjläkwo lër shäng 'li, e bomi barwoklore?»

<sup>62</sup> ¿No to ter kjok dogo dwayo ëre jem eshko iröng obi 'li ñnoma wleni ga llëye lëmi eshko?

<sup>63</sup> Nopga ber löng së laga Sbö Sëyarë, llëye shärye norë om go ga äe. Ga tjlökwo lër shäng bomi kong 'li, e Sbö Sëya ñ. E kjïshko ga tjlökwo kjroromi wleni ga pjây beno löng së ñyado Sbö tjok.

<sup>64</sup> Gueniyo pjây kjong kjong mär woydë bor go llëme» le. Ëye mär ber löng ba go llëm 'li ë, ba soynega shäng 'li ë, e miyde shäng pjir tek dämärshko. Lara eni e kjïshko.

<sup>65</sup> E irgo ga tjlë ba kong lok ga «Tja tjlëno bomi kong ga “Ëye ichara Data Sbörë ber bor tjok wlo llëm ga tjwe ber bor tjok wlo ga äe” loror eni e kjïshko» le.

<sup>66</sup> Kuya ba tjlökwo kfragaga tjeng eshko lirë ga epga ara shdöktong to lok, jëktong lok Jesús tjok ame.

<sup>67</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) 'li kong ga «¿Pjây ëmdë ga toe woydë bakore?» le.

<sup>68</sup> Kuya Pedrorë ga tjlë ba kong ga «Tjläpaga, tjawa ber löng së ñyado Sbö tjok wlo ga bop tjlökwo

kjrorwarë. ¿Eni ga pja rayororwa kjwe ga tjawa mär ber löng ë go?

<sup>69</sup> Bop tjlökwo kjrorwarë. Ga miydërwa ga pja iak beno shäng dboy Sbö kong» le.

<sup>70</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Pjäy doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) kjraga tjarë llëmdo? Eni ëmdë ga pjäy kjlara wotjlík Ä wleni» le.

<sup>71</sup> Lara eni 'li, e Judas layde shäng. E Simón Iscariote wa. Judas, e Jesús oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) 'li kjlarayo, gueniyo Jesús soynena, iara beno tjeng ba wloyoga wloshko.

## 7

*Jesús to jek judíoga löng u shäryak öng kwota go dbaryo li shrëk*

<sup>1</sup> E irgo ga Jesús to jek shäng kjok shto oblë oblë Galilea kjokyo. Gueniyo Judea kjokyo ga judíoga löng ba wlëk, zröya lok wlo le. E kjïshko ga jek woydë eshko llëme.

<sup>2</sup> Eshko dbaryo ga judíoga löng u shäryak öng kwota go dbaryo 'li döröe.

<sup>3</sup> Eni ga Jesús lëmga tjlë ba kong ga «Pja nom jek Judea kjokyo, llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryëp shäng 'li ÿya bop oppinggaga tjeng eshko lirë bako wlo.

<sup>4</sup> Woydëy ga llëbo shäryëy 'li miydëba wlo ga shäryëy lütshko wlo ga äe. Eni ga llëbo shäryëp shäng 'li, e shäryos oba uunkong boksho, pja ë miydëba wlo» le.

<sup>5</sup> Lara lok eni, epga ba lëmga ëmdë ga mätë ba go llëm obi kjïshko.

<sup>6</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Pjãy jek eshko woydëmi llono ga eni. Gueniyo tja dbaryo äätë llëm obi.

<sup>7</sup> Nopga Sbö miydë llëm wleniyo, pjãy ÿywa lok shjiktëng llëme. Gueniyo tjara ÿywa lok shjiktëng, llëbo shãrye löng li, e owa lër shäng ba kong kjïshko.

<sup>8</sup> Pjãy to dbar li shrëk. Tjara jek llëm obi, tja dbaryo äätë llëm obi kjïshko» le,

<sup>9</sup> ga beno sök eshko Galilea kjokyo.

<sup>10</sup> Gueniyo ba lëmgä brikotong pjir irgo ga jek öötong shäng eshko, lütshko wleni, miydëba llëm wlo.

<sup>11</sup> Eshko ga wlëya judío tjlapgagarë löng, ga tjlë ga «¿Domer, e kwonllo?» le löng ëng kong eni.

<sup>12</sup> Nopga löng eshko li Jesús lanyotkë löng ara. Kjong kjong tjlë ga «Domer, e pjlué» le. Kjong kjong obi tjlë ga «Eni llëme. Shäng oba jyãpgwë eröe» le.

<sup>13</sup> Eni ëmdë ga judío tjlapgaga bangkjre lok ara. E kjïshko ga Jesús lanyotke lok lütshko erö, kuya lok llëm wlo.

### *Jesús oba pino*

<sup>14</sup> Dbar li shrëkoba äär jong sondë kjwara, ga öötong dbar bëy wleni ga Jesús opzrëno jek öötong shäng oba ping Sbö u zlong bäng kjwlëe.

<sup>15</sup> Kuya judío tjlapgagarë ga beno löng sëya llëm, ga tjlë lok ëng kong ga «Domer kjwe oppino llëme. ¿Eni ga kjok miydë ara kjweni sorëro?» le lok eni.

<sup>16</sup> Llëye le löng li miyde Jesúsdë shäng pjir, ga tjlë ba kong lok ga «Tjlökwo lër shäng bomi kong ëre, e laga tjarë llëm, e laga bor ichagarë.

<sup>17</sup> Tjlökwo li laga tjarëre, de laga Sbörë, e miydaga Sbö kolagaga löng lirë.

18 Ëye tjlökwo lë ba woshko ga opyë woydë ber pjlú oba bokso eröe. Gueniyo ëye opyë woydë ber pjlú ba ichaga bokso ga tjlökwo bek'li layde, jyö le llëme.

19 ¿Kjok llgwekklo twara Moisésdë beno bomi kong dënashko llëmdo? Eni ëmdë ga pjây omkolë llëme. ¿Eni ga tja zrömi woydë egaro?»

20 «¿Pja skwëro? Pja goshko Ä sëya kjlara. ¿Pja zröga ërë lëpdo?» le ba kong.

21 Kuya ga tjlë ba kong ga «Woshtozlong dbaryo ga llëbo ïydëba llëm wleniyo shäryoror bomi kong kjrina, ga pjây beno löng sëya llëme.

22 Dënashko ga pjây ichara Moisésdë bomi wapga domerga doyo jyã të. (Ichaga Moisésdë jlökoyo, gueniyo soyara bomi tjlapgaga tek dënashko so tjlwö ara lirë bäm go.) Pjây ichara eni kuzong ga bomi wapga äär dbargwo kjwong (8) ga doyo jyã tëmi, woshtozlong dbaryo ëmdë ga shäryëmi eni.

23 ¿Eni ga shäryëmi eshko dbaryo, kjok llgwekklo tara Moisésdë pjäng'li shäryëmi wlo ga no poptoror ey dbaryoshko ga pjây iirkono ara bor kong ega?

24 No llgwemishko ga llgwemi llëbo ïmi'li go ame, llgwemi bek shara» le.

25 Kuya Jerusalén sopga löng lirë ga kjong kjong tjlë ëng kong ga «¿Domer wlëkoba löng, zrökoba wlo li shäng kjwe llëmdo?

26 Shäng tjlökwo lë oba uunkong bokshto, ga kong llëye le bi ichagagarë ba kong llëme. ¿Miydara lok ga no pjluyo iche le Sbörë'li kjwe jlöe le lëpde?

27 Gueniyo no pjluyo iche le Sbörë'li tjweshko ga e kjone so miydaga ërë llëme. Domer kjwera kjone so miydërwa pjlúe» le löng eni.

28 E wopro ga Jesús shäng oba ping Sbö u zlong bäng. Llëye le löng li kuya ga tjlë ba kong lok dbo go ga «Tja ë miydëmi lëmi löng eni. Tja kjone so miydëmi lëmi löng eni bakoe. Gueniyo tja ëre shrono shäng bor woshko llëme. Tja ichaga tjok. Tjlökwo bek laga li e. Era miydëmi löng llëme.

29 Gueniyo tjara tek ba shwoy dwayo, ga tja ichaga erë. E kjishko ga e miydër pjlúe» le.

30 Eshko ga shaya lok woydë, gueniyo ba dbaryo äätë llëm obi kjishko ga to porwara lok llëme.

31 Eni ëmdë ga nopga tjeng eshko li tjrëko ga nopga ara beno löng mär ba go. Tjlë löng ga «¿No pjluyo iche le Sbörë li shronoshko ga llëbo ÿydëba llëm wleniyo shärye domer kjwe kjinmo sorëro?» le löng eni.

### *Nopga ichara fariseogarë Jesús shak le*

32 Jesús lanyotkëba sorë li roy kura fariseogarë, ga töno lok syöshtaga kägäyoga tjok. E irgo ga Sbö u dagaga ichara lok kjlöbö ba shak.

33 Öötong jek löng ba shwoy ga Jesús tjlë löng li kong ga «Tja ber sök bomi tjok dbar kjwöbö döe. E irgo ga tja to iröng bor ichaga sök lishko.

34 Eshko ga tja wlëmi löng kjër ga tja wlëmi llëm, tja öötong sök lishko ga pjäy äär eshko ga ä kjishko» le.

35 Kuya judíoga löng lirë ga tjlë lok ëng kong ga «¿Wlëy ga äe le li, e sorëro? ¿Jongya kjok shto oblë oblë, judíoga shdöktong öötong löng tjëyoga oblë oblë tjrëko lishko, nopga judío llëm wleniyo ping wlo lëpde?

<sup>36</sup> ¿Tjlě ga “Tja wlěmi lōng kjēr ga tja wlěmi llēm, tja öötong sök lishko ga pjāy äär eshko ga ä kjīshko” le shäng li llē layde?» le.

### *Di tur ri ri bi roy dwayo*

<sup>37</sup> E irgo ga dbar shrēzlong dbaryo pjirzlong dbaryo li öötonge. Dbar eshko li tjwlō ara anmoyō lēba. Eshko dbaryo ga Jesús kojono shäng kojong, ga tjlě dbo go ga «Ëye wodogro ga tek bor shwoy, di twēr ba kong li ie wlo.

<sup>38</sup> Ëye mär bor go ga ber shäng di jong tur ri ri ba roy dwayo wleni, e iaga erē ga ber lōng sē iyado Sbō tjok, tak pjang Sbō tjlōkwo go sorē li eni» le.

<sup>39</sup> (Di li, e Sbō Sēya loklo. Ëye mär ba go ga kong Sbō Sēya twe ber ba go wlo layde. Eshko dbaryo ga Jesús äätē ber sök kēsbang, tjwlō ara kjok dogo llēm obi. E kjīshko ga Sbō Sēya twayde llēm obi.)

### *Nopga shdōktong beno wotjlik oblē oblē*

<sup>40</sup> Kuya lōng lirē ga kjong kjong tjlě ga «Jlōkoyo ga Sbō tjlōkwo laga tjwe lēba li kjwe» le.

<sup>41</sup> Kjong kjong tjlě ga «No pjlyuo iche le Sbörē li kjwe» le. Kjong kjong obi tjlě ga «Eni llēme. No pjlyuo iche le Sbörē li wen tjwe Galilea kjokyo dwayo llēme.

<sup>42</sup> Sbō tjlōkwo tak pjang li tjlě ga e David tjēyo, e ber Belén so, David weno buk lishko» le.

<sup>43</sup> Eni ga nopga shdōktong beno wotjlik oblē oblē Jesús kjīshko.

<sup>44</sup> Kjong kjong omshak woydē, gueniyo porwara lok llēme.

### *Judío tjlapgaga Jesús tjlōkwo kjrono llēme*

<sup>45</sup> E irgo ga Sbö u dagaga ichara löng'li to jek'lok ba ichagaga löng'lishko iröng obi. İya ba ichagagarë'lok ga tjlë ba kong'lok ga «¿Söromi llëm ega?» le syöshtaga kägäyoga, fariseoga lirë eni.

<sup>46</sup> Kuya'lok ga tjlë ba kong ga «Ëye tjlë wolëso eni li kurwarë llëme» le.

<sup>47</sup> Eni ga fariseoga tjlë ba kong'lok ga «¿Pjäy ëmdë ga jyäpwwara bakore?»

<sup>48</sup> Shji judío ichagaga, fariseoga, shji mär ba go kjlara llëme.

<sup>49</sup> Ba tjlökwo kfragaga löng'li, kjok llgwekklo tara Moisésdë'li miyde löng' llëme. Epga shdungko» le.

<sup>50</sup> Eshko ga fariseo shäng kjlara ko Nicodemo. Pjlara ga öör lan Jesús tjok. Eshko ga tjlë löng'li kong ga

<sup>51</sup> «Tjlökwo tak pjang bi kjok llgwekklo go tjlë ga ëye rotaraba ga kjakrokëy ba kong, llëye shäryara li, e llë miydëy yötso wlo, ga shdüydë eshko kjwle jä» le.

<sup>52</sup> Kuya'lok ga tjlë ba kong ga «¿Pja ëmdë ga Galilea soro? Sbö tjlökwo tak pjang kjibokwo go li is yötso. Miydëp e go ga Sbö tjlökwo laga wen tjwe Galilea kjokyo dwayo llëme» le.

<sup>53</sup> E irgo ga töno löng' eshko li to jongya'lok ba ushko.

## 8

*Walë llëbo owa shäryaga wleniyo söra ba öötong shäng Jesús bokshto kjlara\**

<sup>1</sup> E irgo ga Jesús jem Olivos dlupyo.

---

\* **8:** Tek dënashko ga kjibokwo ëre jyä shiraba oblë oblë ara. Ga Juan 7.53-8.11 wen pjang kjibokwo këguë anmoyö'li go llëme.

<sup>2</sup> Wēshko kjok shröngto ga jer öötong shäng Sbö u zlong bäng obi. Eshko ga nopga shrono löng ara ba shwoy, ga Jesús wloktong sök ba ping eshko.

<sup>3</sup> E wopro ga no pinggaga kjok ilgwekklo tara Moisésdē li go, fariseoga, e tek löng kjlöbö eshko. Walē tek söra lok kjlara. Walē li wlēnaba buk domer tjok, gueniyo domer, e ba lanma llēme. Öötong löng eshko ga walē li iara lok beno shäng nopga löng li bokshto,

<sup>4</sup> ga tjlē lok Jesús kong ga «Tjlapga no pingga, walē kjwe wlēnaba buk domer tjok, gueniyo domer, e ba lanma llēme.

<sup>5</sup> Kjok ilgwekklo go ga shji ichara Moisésdē walē kjweniyo lok ak go, zröy wlo. ¿Llēye lēp eshko?» le.

<sup>6</sup> Lara lok eni, Jesús tjliya wlo, rote lok llēye le li go wlo.

Kuya Jesúsde ga dboryara llēme. Kujono shäng llēbo tē klung kjing go ba sakkwo go.

<sup>7</sup> Ga kjakroke lok ba kong kjēr kuzong ga kojono iröng, ga tjlē ba kong lok ga «Pjāy kjone dey ga kumi ga pjlo bek, llēbo owa shäryaga llēm wleniyo ga akkwo kjrēmi kjwara ga walē kjwe lözĩ e go bām go» le,

<sup>8</sup> ga kujono shäng llēbo tē klung kjing go ba sakkwo go jek obi.

<sup>9</sup> Kuya nopga tjeng lirē ga brik lok kjlara kjlara, kēkboga äär jong dwlasga go. To pjir ga walēli beno shäng Jesús tjok eröe.

<sup>10</sup> Eshko ga Jesús kojongö shäng, ga tjlē ba kong ga «¿Bop rotaga tjwe löng yē kwonllo? ¿Pja shduna lok llēmde?»

11 «Llëme, Tjlapga. Tja shduna lok llëme» le ba kong.

Kuya ga tjlä ba kong ga «Tja ëmdë ga pja shdun llëm bakoe. Eni ga pja nomo. Gueniyo ga llëbo owa shäryëp ame» le.

*Jesús tjläno ba kjëshko om go*

12 E irgo ga Jesús tjläno nopga kong obi. Tjlä ga «Tja so iök jong shjiy nopga kjok ëre so kong kjoyo, kjok miyde lok ara wlo. Ëye jëk shäng bor tjok ga jëk kjok ro sï roy wleni ame. Era jëk iök shjiyli tjok wleni, kjok ïgö wëlä wlo, ga beno shäng së ïyado Sbö tjok» le.

13 Kuya fariseogarë lok ga tjlä ba kong ga «Pja tjlä shäng bop kjëshko om go erä. E kjëshko ga bop tjläkwo tjwlo llëme. Woyde ga laga oblërë bop kjëshko dey» le.

14 Kuya ga tjlä ba kong ga «Tja tjlä shäng bor kjëshko ëmdë ga tjläkwo lër shäng li, e jlö, tja tjwe kjone dwayo, tja jek kjone, e miydër shäng pjlu kjëshko. Gueniyo pjäyda ommiydë llëme.

15 Pjäy no llgwek, nopga kjok ëre so ï dik. Gueniyo tjara no llgwek llëme.

16 Llgweror kjwe ga shäryoror bor woshko llëm, shäryoror Data Sbö, bor ichaga li tjok. E kjëshko ga llgweror kjwe ga kjwe beno beke.

17 Bomi kjok llgwekklo tak pjang li tjlä ga ëye llgwey wlo ga woyde ga nopga wlëy do pjök omïno, omle jong eni wleniyo. Enira llgwey ga pjluë.

18 Tjläkwo lagaga bor kjëshko li tjeng do pjök eni bakoe. Kjlara li tja, kjlara li Data Sbö, bor ichaga. Tjawa pjöyïkong tjläno bor kjëshko beke» le.

19 Kuya lok ga tjlë ba kong ga «¿Bop data lëp li sök kjone?»

«Tja ë miydëmi löng llëme. Miydoromi kjwe ga bor Data li ë miydëmi bakoe» le ba kong.

20 Lara shäng eni Sbö u zlong bäng, dbur twozlong shtoyo lishko. Gueniyo eshko ga ba dbaryo äätë llëm obi kjïshko ga to sharaba llëme.

21 Eshko ga tjlëno nopga kong jek pjlara obi. Tjlë ga «Tja toe. E irgo ga tja wlëmi, gueniyo pjäy wolon ber löng owa pjang bomi go löna Sbörë llëm li tjok. Ga tja öötong sök lishko ga pjäy äär eshko ga äe» le.

22 Kuya judío tjlapgaga tjeng lirë ga tjlë lok ëng kong ga «¿Tjlë shäng ga “Tja öötong sök lishko ga pjäy äär eshko ga äe” le shäng li llë layde? ¿Domer kjwe opzrök woydë layde shängde?» le lok eni.

23 Gueniyo tjlë ba kong lok obi ga «Pjäy kjok töshko ëre so, gueniyo tjara kjok dogo so. Pjäy wotjlik nopga kjok ëre so dik, gueniyo tjara wotjlik eni llëme.

24 “Pjäy wolon ber löng owa pjang bomi go löna Sbörë llëm li tjok” loror bomi kong e kjïshko. Tjlökwo lër shäng bor kjïshko li kjrëmi llëm ga pjäy wolon ber löng owa pjang bomi go löna Sbörë llëm li tjok jlökoyo» le.

25 Kuya lok ga tjlë ba kong ga «¿Eni ga pja ëro?»

«Tja ë loror bomi kong tek dämärshko li tja.

26 Tja tjlë woydë bomi kong ara, llëbo owa shäryëmi löng li kjïshko. Gueniyo lër bor woshko llëme. Bor ichaga tjlë bek ÿyado, ga tjlökwo lara bor kong li, e lotë nopga kjok ëre so kong» le.

<sup>27</sup> Tjlëno shäng ba ichaga kjïshkoshko ga ba Data sök kjok dogo li layde shäng, gueniyo miydara lok llëme.

<sup>28</sup> Eni ga tjlë ba kong lok jek obi ga «No to ter kjok dogo dwayo ëre poyonomi pjang kjomoshko ga tja ë miydëmi eshko, ga llëbo shäryër bor woshko llëm, tja pina bor Datarë sorë li lotë shäng, e miydëmi eshko bakoe.

<sup>29</sup> Bor ichaga, e shäng bor tjok, tja raye llëm, llëbo woyde li shäryër ÿyado kjïshko» le.

<sup>30</sup> Kuya nopga tjeng eshko lirë ga nopga ara beno löng mär ba go.

### *Abraham tjëyoga*

<sup>31</sup> Eshko ga Jesús tjlëno judióga mär beno löng ba go löng li kong. Tjlë ga «Tjlökwo kjroromi li rayëmi llëm ga pjäy ber löng bor oppinggaga jlökoyo.

<sup>32</sup> Enira tjlökwo bek li miydëmi löng pjlú, ga pjäy där e go» le.

<sup>33</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Tjawa Abraham tjëyoga, ga tjawa äätë parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo ë tjok llëme. ¿Eni ga tjawa ber löng där wlo lëp ega?»

<sup>34</sup> «Lër bomi kong jlökoyo ga ëye llëbo owa shäryë ga ber löng parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo dik. Ichaga beno ba wotjlík owa lirë.

<sup>35</sup> Ga parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo, e shtoyo ber ba sogo li pjeyoga tjok ÿyado wlo llëme. Woyde ameshko ga iche toe. Gueniyo ga ba wa llë, era ber sök ba pjeyoga tjok ÿyado wlo.

<sup>36</sup> Eni ga pjäy döga Sbö Wa ërerë ga pjäy döktong jlökoyo.

<sup>37</sup> Miydër ga pjây Abraham tjëyoga, lëmi löng sorë li eni. Gueniyo ga tja zrömi woydë, bor tjlökwo kjrëmi woydë llëm kjïshko.

<sup>38</sup> Llëbo ïnor Data Sbö boksho li lotë shäng bomi kong, gueniyo pjây jëk löng tjlökwo laga bomi datarë bomi kong li go» le ba kong.

<sup>39</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Tjawa Abraham tjëyoga» le.

Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Pjây Abraham tjëyoga jlökoyo kjwe ga pjây opshäryë baïya dik.

<sup>40</sup> Gueniyo tjlökwo bek lara Sbörë bor kong li lër shäng bomi kong, ga tja zrömi woydë e kjïshko. j Abraham opshäryono eni llëme!

<sup>41</sup> Pjây opshäryë löng bomi data jlökoyo li i dik» le.

Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Tjawa data oblë llëme. Borwa data, e kjlaraso, Sbö eröe» le.

<sup>42</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Tja tek Sbö shwoy dwayo, ga tja shrono shäng na. Eni ga Sbö, e bomi data jlökoyo kjwe ga tja woydëmi ara. Tja shrono shäng bor woshko llëm, tja ichaga erë.

<sup>43</sup> ¿Tjlökwo lër shäng bomi kong li llë loklo miydëmi llëm ega? Tjlökwo li kjrëmi woydë llëm kjïshko.

<sup>44</sup> Bomi data jlökoyo lër shäng bomi kong li, e Ä. Pjây wotjlik baïya dik, ga llëye woyde li, e shäryëmi woydë eni. Wenoshko tek lëkong ga e shäng no zröga ïyado. Tjlökwo bek li rayara, e jyörkë ä kjïshko. Tjlëshko ga jyörkë erä. Wotjlik jyö erä. Jyörkagaga löng kës data wleni li e.

<sup>45</sup> Gueniyo tjlökwo lër shäng bomi kong li, e beke. Tjlökwo li kjrëmi llëm e kjïshko.

<sup>46</sup> ¿Pjãy kjone dey ga tja ñnoma llëbo owa shãryë? Ëye llëme. Tjłkwo lër shãng bomi kong'li, e beke. ¿Eni ga tjłkwo li kjrëmi llëm ega?

<sup>47</sup> Sbö tjłkwo li, e kuya ba nopga löng kës lirë. Gueniyo pjãyda omkuk llëm, pjãy ba nopga llëm kjışhko» le.

*Jesús tjłëno ba kjışhko om go*

<sup>48</sup> Kuya judío tjlapgaga löng lirë ga tjłë lok ba kong ga «Pja Samaria so erã, pja goshko Ä sëya kjlara bakoe. Lërwa eni, ga miydërwa ga e jlöe» le.

<sup>49</sup> Kuya ga tjłë ba kong'lok ga «Tja go Ä sëya llëme. Llëye shãryër shãng'li, e shãryër bor Data bangkjrër kjışhko. Gueniyo tja bangkjrëmi llëme.

<sup>50</sup> Tja ber tjwłö ara li wlëga tjarë llëme. E wlëga oblërë. No llgwegã li e.

<sup>51</sup> Lër bomi kong jlökoyo ga bor tjłkwo kolagaga löng kës'li, e wolon llëme» le.

<sup>52</sup> Kuya lok ga tjłë ba kong ga «Miydërwa bop tjłë li go ga pja goshko Ä sëya kjlara jlökoyo. Abraham, e wolonoe. Sbö tjłkwo lagaga löng kës'li, e wolono bakoe. ¿Eni ga “Bor tjłkwo kolagaga löng kës'li, e wolon llëme” lëp shãng eni sorëro?

<sup>53</sup> ¿Pja tjwłö ara borwa kjokë Abraham kjinmo lëpdo? Era wolono, Sbö tjłkwo lagaga löng kës'li wolono bakoe. ¿Eni ga pja ë lëpdo?»

<sup>54</sup> «Llëbo shãryër tjarë om go, tja ber kësbang, tjwłö ara wlo kjwe ga e llëno llëme. Gueniyo bor iaga ber kësbang, tjwłö ara li, e bor Data, bomi Sbö lëmi li e.

<sup>55</sup> Gueniyo era miydëmi löng llëme. Tjara om-miydë. Tja om-miydë llëme loror bomi kong kjwe

ga tja ber shäng jyõ laga pjây dik. Gueniyo tja ommiydë, ga ba tjlõkwo kolër ÿyado.

<sup>56</sup> Bomi kjokë Abraham, tja wen tjwe kjok ëre kjing go dbaryo ëre ÿya woydë ara, koshara shäng woowa llëme. Ga pina Sbörë ba kongshko ga beno wopjlú» le.

<sup>57</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Borwa kjokë Abraham, e wolono tek dëna tjän, ga pja mite jä, pja lu pjloglo sak shkëng (50) llëm obi. ¿Eni ga Abraham ñop sorëro?»

<sup>58</sup> «ÿlër bomi kong jlõkoyo ga Abraham llëm obishko ga tja sök tjän» le.

<sup>59</sup> Kuya lok ga iirkono ara ba kong, ga akkwo kjrara lok, löya wlo le, gueniyo Jesús opjneno, opshino to Sbõ u jonglishko dwayo.

## 9

*Domer kjok ÿgõ llëm tek wenoshko dwayo pop-tara Jesúsde kjlara*

<sup>1</sup> Jesús jek jek shäng wopro ga domer ñna sök kjlara kjok ÿgõ llëm, weno buk eni.

<sup>2</sup> Eshko ga ba oppinggaga tjlë lok ba kong ga «Tjlapga no pingga, ¿domer kjwe weno buk kjok ÿgõ llëm kjweni ega? ¿Llëbo owa shäryaga erëre, de ba datagarë?»

<sup>3</sup> «Eni llëme. Beno kjweni, opshäryono owa kjishko llëm, ba dataga opshäryono owa kjishko llëm bakoe. Domer kjwe kjok ÿgõ llëm, Sbõ dbo ara li pin oba kong wlo.

<sup>4</sup> Pak twara bor ichagarë bi kong, shäryëy wlo. Ga dbar tjok obi wopro ga pak li shäryëy kjluwe. Dbar pjitong ga llëye shäryëy wlo ame.

<sup>5</sup> Tja sök kjok ëre kjing go obishko ga tja so iök jong shjiy nopga kjok ëre so kong kjoyo, kjok miyde lok ara wlo» le ba kong.

<sup>6</sup> Tjlëno pjir ga tröng tjwono klung kjing go, ga ba tröng li rorwara klung sho tjok beno dishäng. Eshko ga kjrara sira, ga shtira domer sök li bokkwo kjing go kar kar,

<sup>7</sup> ga tjlä ba kong ga «Pja nom bokkwo shkwë di buk di bapkwö ko Siloé roshko li go» le. (Siloé, e ichara loklo.)

Kuya ga to jek eshko, bokkwo shkwono di lara li go. E irgo ga tjwe shäng iröng obi, ga bokkwo poptono beno pjlúe.

<sup>8</sup> İya ba pjeyoga löng soshko lirë ga tjlä lok ëng kong ga «¿Domer kjwe, İy sök dbur rokë oba kong kjupargue kjwe llëmdo?» le lok eni. Nopga dämär ga omıno dbur rokë oba kong wleniyo omıono eni bakoe.

<sup>9</sup> Eshko ga kjone kjone tjlä ga «Kjwe jlöe» le.

Kjone kjone obi tjlä ga «Llëme. Domer kjwe so e kjoyo erä» le.

Tjlä löng llë li kuya domer lirë ga tjlä ba kong ga «Domer lëmi löng li, e tja» le.

<sup>10</sup> Kuya lok ga tjlä ba kong ga «¿Eni ga pja kjok İk pjlú sorë?»

<sup>11</sup> «No shäng kjlara kowëba Jesús. E dishäng shäryono sira, ga shtira bor bokkwo kjing go. E irgo ga tja ichara bokkwo shkwë di buk di bapkwö ko Siloé roshko li go. E irgo ga tja öör bokkwo shkwë eshko, ga tja beno shäng kjok İk pjlúe» le.

<sup>12</sup> Kuya lok ga tjlä ba kong ga «¿Domer lëp shäng li kwonllo?»

«Miydër llëme» le ba kong.

*Fariseoga lano domer poptono li kjĩshko*

13-14 Eshko ga woshtozlong dbaryo. E kjĩshko ga domer li sōra lok, jek oōtong shāng fariseoga lōng li shwoy.

15 Eshko ga fariseoga tjlē lok ba kong ga «¿Pja poptono sorē?»

«Dishāng shtira Jesúsdē bor bokkwo kjing go. E irgo ga tja bokkwo shkwono, ga tja beno shāng kjok ĩk pjlúe» le ba kong.

16 Kuya lok ga kjone kjone tjlē ga «Domer le li, woshtozlong dbaryo jneya llēme. Miydēy e go ga e ichaga Sbōrē llēme» le.

Kjone kjone obi tjlē ga «¿Gueniyo e llēbo owa shāryaga wleniyo kjwe ga llēbo ĩydēba llēm wleniyo shārye sorē?» le. Eni ga beno lōng wotjlik oblē oblē.

17 E irgo ga tjlēno lok domer poptono shāng li kong obi. Tjlē ga «Bokkwo poptono li pja. ¿Eni ga bop kong ga domer lēp shāng li ē?»

«Bor kong ga domer li, e Sbō tjlōkwo laga» le ba kong.

18 Kuya judío tjlapgaga lōng lirē ga tjlōkwo kjre llēme. E kjĩshko ga no ichara lok ba dataga wlokjre.

19 Sōra lok, oōtong lōng eshko ga judío ichagaga li tjlē lok ba kong ga «¿Weno kjok ĩgō llēm lēmi lōng li kjwe jlōre? ¿Eni ga shāng kjok ĩk pjlú sorē?»

20 «Miydērwa ga kjwe borwa wa jlōe. Ga weno kjok ĩgō llēme.

21 Gueniyo eeri ga kjok ĩgō pjlú sorē, poptaga ē, e miydērwa lōng llēme. Kjwe kēguē tjān. Kjakrokozi ba kong om go dey, pjāy dborye om go wlo» le ba kong.

22-23 Lara lok eni, judío tjlappgaga li bangkjre lok ara kjışhko. Tjwayde lok llēm obishko ga judío tjlappgaga li tjlēno lok ēng kong ga «Ēye tjlēno ga “No pjluyo iche le Sbörē li, e Jesús” lara ga ichērwa opzrēk bi syō uyo roshko ame» lara lok eni pjir tjän, ga beno eni. E miydara domer li data, mekerē pjire. Tjlēno ga «Kjwe këguē tjän. Kjakrokozī ba kong om go dey» lara lok eni e kjışhko.

24 E irgo ga domer bokkwo poptono li rokara judío ichagaga lirē jek obi, ga tjlē lok ba kong ga «Miydērwa ga domer lēp shäng li, e llēbo owa shäryaga eröe. E kjışhko ga tjlökwo los bëy, Sbö ber kēsbang, tjwlō ara wlo» le.

25 Kuya ga tjlē ba kong lok ga «Domer li llēbo owa shäryagare, de llēm, e miydēr shäng llēme. Gueniyo ga dāmār ga tja kjok ĩgō llēm, ga eeri ga tja kjok ĩgō pjlúe. Era miydēr pjlúe» le.

26 Eshko ga tjlēno lok ba kong obi. Tjlē ga «¿Bop bokkwo kjwe popteshko ga llēye shäryara bop kong?»

27 «Łoror bomi kong tjän, gueniyo tja tjlökwo kjrēmi woydē llēme. ¿Kjakrokēmi bor kong kjēr llēno? ¿Pjāy kjlopswē woydē ber löng opping ba tjokde?» le ba kong.

28 Kuya lok ga domer li äyoshtakza lok tjā tjā, tjlē lok ga «¿Ba oppingga li pja eröe! ¿Tjawa opping Moisés tjlökwo go!

29 Miydērwa ga tjlökwo laga Moisés kong li, e Sbö. Gueniyo domer lēp shäng li wen tjwe kjone dwayo miydērwa ěmdē llēme» le.

30 Kuya ga tjlë ba kong lok ga «¿E sorëro? E wen tjwe kjone dwayo miydëmi löng llëm, gueniyo bor borkwo poptara beno pjlúe.

31 Miydëy pjlú ga llëbo owa shäryaga syöshtë Sbö kongshko ga tjlökwo kuya llëme. Gueniyo ëye Sbö poshrëk, llëye woyde li shäryë ÿyado ga era syöshtë ba kong ga tjlökwo kuya.

32 ¿Kuy llonoshko ga ëye weno kjok ïgö llëm li borkwo poptaraba eni lëba? Ëye llëme.

33 Domer li ichaga Sbörë llëm kjwe ga llëbo shärye kjweni ga äe» le.

34 Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Pja wenoshko tek lëkong ga pja llëbo owa shäryaga eröe. ¿Eni ga tjawa pim woydë ega?» le lok ba kong, ga ichara lok judíoga syö uyo dwayo, ga ichara lok opzrëk e roshko ame.

### *Nopga kjok ïgö llëm wleniyo*

35 Roy kura Jesúsde. Eni ga domer li wlëna, ga tjlë ba kong ga «¿Pja mär no to ter kjok dogo dwayo li gore?»

36 «Tjlapga, lëp shäng li ë los bor kong, tja mär ber shäng ba go wlo» le ba kong.

37 Kuya ga tjlë ba kong ga «E ïnop tjän. Shäng lan bop tjok li e» le.

38 Kuya ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, tja mär bop go» le, ga kjök tono sök ba zlong bäng, ga poshrëra.

39 Eshko ga tjlë domer li kong ga «Tja shrono shäng kjok ëre kjing go no llgwegä, nopga kjok ïgö llëm wleni ber löng kjok ïk pjlú wlo, nopga kjok ïk pjlú wleni li ber löng kjok ïgö ame wlo bakoe» le.

40 Fariseoga löng eshko kjlöbö. Tjläno eni li kuya lok ga tjlä ba kong ga «¿E sorë? ¿Enira bop kong ga tjawa löng kjok ïgö llëm wlenire?»

41 «Pjäy löng kjok ïgö llëm kjwe ga pjäy ber shdungko, llëbo owa shäryoromi li kjïshko llëme. Gueniyo pjäy kjok ïk pjlü lëmi kuzong ga pjäy shdungko» le.

## 10

### *Öng wlëp ushko so daga pjlü anmoyö li, e Jesús*

1 Eshko ga Jesús tjlä obi ga «Lër bomi kong jlökoyo ga ëye jek opzrëk öng wlëp ushko so kjëryo jong'li u bäng go llëm, gueniyo jek opzrëk ba poglo go ga e öng lüyotkaga.

2 E ga ëye jek opzrëk u bäng li go ga öng daga jlökoyo li e.

3 Ga kong u bäng li döya u bäng daga shäng lirë, opzrëk jek e go wlo. Eshko ga ba öng li roke kjlarashko kjlarashko ba ko go, ga kuya ba öng tjeng lirë ga tjwe ba zlong bäng, bapshiya to wlo.

4 E irgo ga öng baïya li shira pjir ey dwayoshko ga jek shäng ba bäm go, ga öng li jek tjeng ba irgo, ba daga ybö miyde lok pjlü kjïshko.

5 Gueniyo oblë kjwe ga irpjäya lok llëm, tök lok llet erä, ba ybö miyde lok llëm kjïshko» le.

6 Tjläno öng wlëp ushko so jyäglo go eni, gueniyo llë loklo miydaraba llëme.

7 E kjïshko ga tjlä obi ga «Lër bomi kong jlökoyo ga öng kjëryo u bäng lër shäng li, e tja om go loklo.

8 Nopga öör löng bor bäm go kës li, e öng lüyotkaga wleni, gueniyo öng li rokara lokshko ga ba ybö kura lok llëme.

9 U bäng lër shäng li, e tja loklo bakoe. Ëye jek opzrëk tja shäng li go ga era dëktonge. E opzrëk jek, opshik tek, ga kjlo sho ue wlëpe.

10 »Lÿgwanggaga tjwe löng öng li lÿyotkaga, zröga, pjiga bakoe. Tjara shrono shäng na, öng li ber löng së İyado Sbö tjok wlo, ber löng wopjlú wlo.

11 Tja öng daga pjlú anmoyö wleni. Öng daga pjlú li optwë wolon öng li kjïshko.

12 Ëye parkë öng li dë dbur kjïy dö ga opshäryë eni llëm, öng li baïya llëm kjïshko. İya ga shjiti kjloshko so iir ä wleniyo tjwe sök kjlara ga öng daga potjwlëk İ li tök, ga öng li raye beno tjeng tjoksa eshko. Eshko ga shjiti li shrono ga öng li shaya kjlara, ga llamo shdär ber kjloroe.

13 Öng daga potjwlëk İ li töktong, ba kong ga öng li tjwlö ara llëm kjïshko, dbur woydayde shäng eröe.

14 »Tjara öng daga pjlú anmoyö wleni. Bor öng li miydër shäng pjlú, ga tja miyde lok pjlú bakoe.

15 Tjawa ëng miydë löng eni li, e so Data Sbö miydër shäng pjlú, ga tja miyde shäng pjlú li kjjoyoe. Ga tja optwë wolon bor öng li kjïshko.

16 Tja öng tjeng kjrina obi, gueniyo epga so öng kjëryo lër shäng li kjjoyo llëme. Eni ëmdë ga bor ybö kuya lok bakoe. Epga tön tjwe uunkong kjluwe, bor öng li ber tjeng kjrinaso wlo, öng daga ber kjlaraso wlo bakoe.

17 Tja optwë wolon ba kjïshko, e irgo ga tja woshrë iröng obi. Tja woyde bor Datarë ara e kjïshko.

18 Woydoror eni llëm kjwe ga tja zröga ërë llëme. Tja optwë wolon wlo laga tjarë. Tja kong dbo

twarä bor Datarë ara, tja optwë wolon wlo, tja woshre iröng obi wlo bakoe» le.

<sup>19</sup> Kuya judíoga löng lirë ga beno löng wotjlik kjrings pjök obi.

<sup>20</sup> Epga ara tjlä ga «¡Domer kjwe goshko Ä säya kjlara! ¡Kjwe skwë! ¿Kuy ega?» le.

<sup>21</sup> Gueniyo kjone kjone tjlä ga «No goshko Ä säyaga tjlä eni llëme. ¿No kjok ïgö llëm wleniyo popte Ä säyagarë sorëro?» le lok eni.

### *Judíoga mär woydë Jesús go llëme*

<sup>22</sup> E irgo ga öötong kjok owa dbaryo, ga Sbö u iak beno jong dboy ba kong dbaryo li shrëkoba wopro ga

<sup>23</sup> Jesús jek jëk shäng Salomón Shto buk'lishko. E ber buk Sbö u jong'lishko.

<sup>24</sup> Eshko ga kopjringa judío tjlapgarë lok pjribri, ga tjlä lok ba kong ga «¿Tjawa iep ber tjeng wotjlik pja ëro lërwa äär jong llonoro? No pjlyo ichara Sbörë shrono shäng li, e pja jlökoyo wleni ga los borwa kong wëlä, miydërwa wlo» le.

<sup>25</sup> Kuya ga tjlä ba kong lok ga «¡Loror bomi kong tjän, gueniyo tja tjläkwö kjroromi llëme. Llëbo ïydëba llëm wleniyo shäryër shäng bor Data ko goshko ara. Woyde ga e go ga tja ë miydëmi wëläe.

<sup>26</sup> Gueniyo tja tjläkwö kjrëmi löng llëm, pjây öng wlëp ushko so botoya llëm kjishko.

<sup>27</sup> Botoya lira, bor ybö kuya lok. Epga miydër pjlu, ga jëk lok bor irgo.

<sup>28</sup> Epga iër ber tjeng së ïyado Sbö tjok, wolon ame. Tjeng bor wloshko, ga döga ërë bor shjiryo llëme.

<sup>29</sup> Twaga bor Datarë beno tjeng bor kong. Era kësbang, uunkong kjinmo. Tjeng ba wloshko, ga döga ërë ba shjiryo llëm bakoe.

<sup>30</sup> Tja, Data Sbö, tjawa kjlaraso» le.

<sup>31</sup> Kuya lok ga iirkono ara ba tjok, ga akkwo kjrara lok, löya wlo le,

<sup>32</sup> gueniyo Jesús tjlë ba kong lok ga «Llëbo ñydëba llëm wleniyo shäryoror Data Sbö ko goshko ara. ¿Tja lömi, zrömi woydë akkwo kjwe go llëbo shäryoror kjone dey li kjishko?»

<sup>33</sup> «Pja lörwa e kjishko llëme. Pja no eröe. Gueniyo pja opyë woydë ber Sbö wleni. Pja shäng Sbö läywë owa, iëp ber tjwlö llëm wlo lëp. Pja lörwa e kjishko» le.

<sup>34</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Tak pjang bomi kjok llgwekklo go eni: “Lër bomi kong ga pjäy sböpga’ le Sbörë eni.”\*

<sup>35</sup> Miydëy ga llëye tak pjang Sbö tjlökwo go li, e kjëy ga äe. Ga Sbö tjlëno nopga kong, ga kowara sböpga.

<sup>36</sup> Tja kjrara Data Sbörë, ga tja ichara ter shrono shäng kjok ëre kjing go. Eni ga ¿“Tja Sbö Wa”loror bomi kongshko ga pjäy wotjlík ga tja shäng Sbö läywë owa, tja ber tjwlö ara wlo lër lëmi eni ega?

<sup>37</sup> Tja opshäryë bor Data dik llëm kjwe ga tja tjlökwo kjrëmi llëm ga pjlúe.

<sup>38</sup> Gueniyo tja opshäryë Data Sbö dik kuzong ga tja tjlökwo kjrëmi woydë llëm ëmdë ga woyde ga miydëmi llëbo shäryër shäng li go ga Data Sbö shäng bor tjok, pjäy mär woydë bor go llëm gueniyo» le.

<sup>39</sup> Kuya lok ga shaywa lok erä, gueniyo töktonge.

---

\* **10:34** Salmo 82.6.

<sup>40</sup> E irgo ga Jesús jek öötong shäng Jordán diyo kjwo kalëkong iröng obi, ga beno sök eshko, nopga wara Juandë dënashko, e kjokyo.

<sup>41</sup> Eshko ga nopga öötong löng ara ba shwoy, ga tjlë lok ëng kong ga «Llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryara Juandë llëme. Gueniyo llëye lara domer kjwe kjïshko kës li, e beno jlõe» le lok eni.

<sup>42</sup> Ga kjok eshko ga nopga ara beno löng mär ba go.

## 11

### *Lázaro wolonoe*

<sup>1-2</sup> Domer shäng kjlara ko Lázaro. E Betania so, ba dorga María, Marta, e kjokyo. María, poshtikklo lõ pjlëblë kwongga Tjlapga Jesús dre kjing go, ga dongga ba käkzong go li e. Pjlara ga Lázaro buk swlo ara.

<sup>3</sup> E kjïshko ga ba dorga no ichono ba roy sök Jesús kong, tjlë ba kong ga «Tjlapga, Lázaro woydëp ara li, e buk swlo ara» le.

<sup>4</sup> Kuya ga tjlë ga «E shara swlorë, ba wolon dbaryo wlo li öötong kjï llëme. E shäryono eni, Sbö ber kësbang, tjwlõ ara oba bokshto wlo, Sbö Wa ëre ber kësbang, tjwlõ ara oba bokshto wlo bakoe» le.

<sup>5</sup> Lázaro woyde Jesúsde ara, ba dorga woyde ara bakoe.

<sup>6</sup> Roy kura eni ëmdë ga beno shäng dbar pjök obi shäng lishko.

<sup>7</sup> Eshko ga tjlë ba oppinggaga kong ga «Shji to Judea kjokyo iröng obi» le.

<sup>8</sup> Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Tjlapga no pingga, kjupäshko ga kjok eshko ga pja löya, zröya judíogarë lara. ¿Eni ga pja jek woydë eshko iröng obi ega?» le.

<sup>9</sup> Kuya ga tjlēno ba kong 'lok llēbo jyāg'lo go. Tjlē ga «¿Dbar kjwobi go ga dlo tē kjok shrōngto äär jong kjok sēng iyado llēmdo? Ēye jēk shāng dba ga sabyē llēm, kjok shjiy kjīy.

<sup>10</sup> Gueniyo ēye jēk shāng shkē ga era sabyē, kjok shjiy llēm kjīshko» le.

<sup>11</sup> E irgo ga tjlē ba kong 'lok obi ga «Bi kjlara Lázaro, e buk pēe. Gueniyo tja to ba wolleng» le.

<sup>12-13</sup> Kuya 'lok ga wotjlik ga buk pē jlōkoyo le. E kjīshko ga tjlē 'lok ba kong ga «Tjlapga, ¿pono ga kayo yonkē llēmdo?» le, miga «E buk pēe» le Jesúsde'li, e Lázaro wolonoe layde.

<sup>14</sup> Eni ga tjlēno ba kong 'lok wēīēe. Tjlē ga «¡Lázaro, e wolonoe!

<sup>15</sup> Gueniyo miydēr ga tja shāng ey llēm 'li, e ber bomi kong pjlúe. Llēbo shāryēr wlo 'li ĩnومي ga pjāy mār ber löng bor go jek kēgong. E kjīshko ga tja wopjlúe. Kjweri shji to ĩk» le.

<sup>16</sup> Ba oppinggaga tjeng 'li tjrēko shāng kjlara ko Tomás, e kowēba Kjlo bakoe. Eshko ga tjlē ba pjeyoga oppinggaga tjeng 'li kong ga «Shji to jek ba tjok, shji wolon ba tjok wlo» le.

### *Lázaro woshrra Jesúsde irōng obi*

<sup>17</sup> Eni ga Jesús jek Betania kjokyo ba oppinggaga tjok. Gueniyo öötong löng eshko ga Lázaro iaraba buk sakshko öötong dbargwo pkēng (4) tjän.

<sup>18</sup> Kjok eshko ga Jerusalén kjokyo ber buk soshko. Shji opshik jek jēk Jerusalén kjokyo dwayo kjok shrōngto ga shji äär kjok eshko dlo kjókshko wleni.\*

---

\* **11:18** Jerusalén kjokyo äär Betania kjokyo wlo ga e wop kilómetro mya dik.

19 Eni kuzong ga judíoga öötong löng ara Jerusalén kjokyo dwayo, Marta, María, e yorkë wlo.

20 Jesús jem shäng ääto eshko 'li kuya Martarë ga jer ba wlokrë irbo. Mariára beno sök ushko.

21 Marta öötong shäng Jesús zlong bäng ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, pja kjwe shäng ëreshko ga bor sing, e shinmotkono llëme.

22 Gueniyo miydër ga öötong dbar kop ara tjän ëmdë ga llëye rokëp Sbö kong 'li twe ber bop kong» le.

23 Kuya ga tjlë ba kong ga «Bop sing, e woshre iröng obi» le.

24 Kuya ga tjlë ba kong ga «Miydër ga woshre iröng obi kjok pjir dbaryo 'lishko já» le.

25 Kuya ga tjlë ba kong ga «Nopga woshraga ber löng së iröng obi 'li, e tja. Nopga iaga ber löng së ÿyado Sbö tjok 'li, e tja bakoe. Ëye mär bor go ga wolono ëmdë ga ber löng së ÿyado.

26 Ga ëye mär löng bor go, ga beno löng së ÿyado Sbö tjok ga era wolon ame. ¿Llëye lër shäng 'li tjlökwö kjrëpde?»

27 «Ëng, Tjlapga. Miydër ga no pjlujo, Sbö Wa iche le Sbörë ter tjwe kjok ëre kjing go 'li, e pja» le ba kong.

28 E irgo ga jem iröng ba ushko ba löng rokë. Öötong shäng eshko ga rokara dboshko, ga tjlëno ba kong tjoksa. Tjlë ga «No pingga 'li shrono shäng jüshko, ga pja roke shäng» le.

29 Kuya Mariarë ga kojono jekdo, ga jek Jesús ik.

30 Eshko ga Jesús wlëna Martarë shäng kjone ga shäng eshko obi, tjwayde Betania kjokyo llëme.

<sup>31</sup> Eshko ga María kojono maling, ga opshino jek eshko dwayo li ñya judíoga tjeng ba yorkë eshko lirë ga wotjlik lok ga to slar sakshkoro le, ga jek lok ba irgo.

<sup>32</sup> Jesús ñya Maríarë pjola dwayo ga jer öötong shäng ba zlong bäng ga kjök tonono, tjlä ba kong ga «Tjlapga, pja kjwe shäng ëreshko ga bor sing, e shinmotkono llëme» le.

<sup>33</sup> Eshko ga kjök tonono sök slar ëëli, judíoga löng ba yorkaga li slar lok ara li ñya Jesúsde ga jek wosong erä, beno woydë ara,

<sup>34</sup> ga tjlä löng li kong ga «¿Shinmo li ioromi beno buk kjone?»

«Ïp woydë ga shji to ñk» le ba kong.

<sup>35</sup> Eshko ga Jesús slar ëëe.

<sup>36</sup> Ñya judíoga löng lirë ga tjlä lok ëng kong ga «Shinmo li woydara ara, ñzã» le.

<sup>37</sup> Gueniyo kjone kjone tjlä ga «Kjupä ga no kjok ñgö llëm wleniyo poptara domer kjwerë kjlara. ¿Eni ga shinmo li kjimtara wolon llëm wlo llëm ega?» le.

<sup>38</sup> Eshko ga Jesús woydë ara obi. Sak li jong guëng jong ööng kjwara li roshko, ak kësbang iak jong kjwara ba bängzakklo. Öötong shäng eshko ga

<sup>39</sup> tjlä nopga tjeng li kong ga «Ak kjwe kjozã» le.

Kuya shinmo dor Marta lirë ga tjlä ba kong ga «Gueniyo Tjlapga, e shinmotkono eeri ga öötong dbargwo pkëng (4). Eni ga lö ong tjän» le.

<sup>40</sup> Kuya ga tjlä ba kong ga «Tja tjläno bop kong tjän ga tja tjläkwo kjrëp ga Sbö dbo kãã ñp jlökoyo lorop bop kong eni» le.

41 Eshko ga ak li kjara lok jong lishko dwayo. E irgo ga kjok dogo ñya Jesúsde, tjlẽ ga «Data, llẽye loror bop kong li kurop. Tja wopjlu bop tjok e kjishko.

42 Miydër ga tja kup ñyado, gueniyo lër shäng ère, nopga tjeng ère kjishko, tja ichaga pjarë miyde lok wlo» le.

43 Syõshtono eni pjir ga tjlẽno dbo go. Tjlẽ ga «¡Lázaro, pja opshis tek kjwey dwayo!» le.

44 Eshko ga shinmo iak buk sakshko li opshino tek ey dwayo, gueniyo woshrono tek shäng sè tjan. Eshko ga ba orkwo, ba dre, e poyrik shwomzrëng go, ga kä potaywak tuk shwong go bakoe. Eni ga Jesús tjlẽ nopga tjeng li kong ga «Ba poyrikklo, ba kä potaywoklo kjwe dözia. Ga to wëyë» le.

### *Jesús zröya woydë judío ichagagarë le*

45 Eni ga llëbo shäryara Jesúsde li ñya judíoga öör löng María yorkë lirë ga epga ara beno löng mär ba go.

46 Gueniyo kjone kjone obi jek löng ba lanyotkë fariseoga kong.

47 Kuya lok ga Judío Kjok Llgwegaga Këskësyo rokara fariseoga, syõshtaga kägäyogarë lok, ëng töng wlo. Eshko ga tjlẽ lok töno löng li kong ga «Llëbo ñydëba llëm wleniyo shärye domer lirë ara. ¿Kjwëy llong?

48 Rayëy ber kjweni ga nopga löng kës li kjlopswë mär ber löng ba go eröe. Eni wleni ga miydëy ga ëngkjwagaga iche bi ichagaga Roma so lirë bi Sbö u ère pjik, ga bi tjëyoga ère zröya lok pjir bakoe» le.

<sup>49</sup> Domer sök kjlara eshko ko Caifás. Lu eshko ga parkë sök syöshtaga kësbangyo. Eshko ga tjlë tönö löng li kong ga «Pjây kjok miydë sira llëme.

<sup>50</sup> Pjlú wlo ga no wolon kjlara oba uunkong äska, uunkong li wolon llëm wlo. ¿E ëmdë ga miydëmi llëmdo?» le.

<sup>51</sup> Caifás tjlëno sök eni, gueniyo le sök ba woshko llëme. Lu eshko ga parkë sök syöshtaga kësbangyo kuzong ga e iara Sbörë ba tjlökwo lë oba kong eni, ga tjlökwo lara li, e Jesús wolon judíoga löng kës äska li loklo.

<sup>52</sup> Ga Jesús wolon ba äska dö llëme. E wolon Sbö nopga shdöktong tjeng kjok kjwang jikong li äska, töya wlo, ber tjeng tjëyo kjrinaso wlo.

<sup>53</sup> Eni ga llgwera lok ëng tjok ga Jesús zröya le. Ga eshko jek lëkong ga beno löng wotjlík eni.

<sup>54</sup> E kjíshko ga Jesús jëktong shäng judíoga bokshto ame. Opshino to jek eshko dwayo ba oppinggaga tjok, ga öötong beno löng kjok buk kjrina ko Efraín, kjok dogro no llëmshko li ber buk soshko.

<sup>55</sup> Eshko ga Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkklo judíoga kong li döröe. Eni ga nopga to jem Jerusalén kjokyo ara ba kjokshko dwayo, dbaryo li äätë llëm obishko ga ba sdëkwo li shäryë, opyë äär Sbö poshrëk ba ushko ga pjlú wlo.

<sup>56</sup> Eshko ga to löng Jesús wlëk, ga kjakroke lok ëng kong ga «¿Jesús tjwe dbar li shrëk lëpde?» le lok eni Sbö u zlong bäng.

<sup>57</sup> Bäm go ga fariseoga, syöshtaga kägäyoga, e tjlëno nopga uunkong kong. Tjlë ga «Jesús, e shäng kjone li miydaga ë ga woydërwa ga le borwa kong, sharwa wlo» le lok eni.

## 12

*Poshtikklo lõ pjlëblë tjwlõ ara wleniyo tyara Maríarë Jesús dre kjing go*

<sup>1</sup> Israel tjëyoga dõktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkklo li, kjwe dbargwo tjer (6) obishko ga Jesús jek öötong shäng Betania kjokyo, Lázaro sök lishko. Dëna ga Lázaro wolono, ga woshrara Jesúsdë iröng obi.

<sup>2</sup> Öötong shäng eshko ga dli shäryaraba ba shrëkklo. Ga dli li pjlorgara Martarë nopga uunkong tjeng eshko li kong, ga tjrëko Lázaro sök bebi.

<sup>3</sup> Eshko ga María poshtikklo lõ pjlëblë tjwlõ ara wleniyo söno bayo eeje\* bapkwö kjwara kësbandg tjung, ga tyara Jesús dre kjing go, ga dona ba käkzong go. Eshko ga u li roshko beno lõ poshtikklo lõ pjlëblë li eröe.

<sup>4</sup> Jesús oppinggaga tjeng li tjrëko sök kjlara ko Judas Iscariote, Jesús soynega li e. Llëye shäryë eshko li ñya ga tjlë ga

<sup>5</sup> «¿Kjwe zäya kjweni ega? Soynena kjwe dburyo shaya bayo domer parkë dbargwo sak dbäw pjlöglo mya (300) äska wleni, oba song wleniyo kjimtoklo wlo dey» le.

<sup>6</sup> Lara eni, oba song wleniyo kjimte woydë kjÿ llëme. E iak beno shäng dbur bapkwö daga ba pjeyoga kong. Olö ga dbur iak tjeng ba bapkwö roshko li lüyotke, e lügwang kjÿshko. Lara eni e kjÿshko.

---

\* **12:3** *Poshtikklo lõ pjlëblë tjwlõ ara* li söra bayo litro bëy dik.

<sup>7</sup> Kuya Jesúsdë ga tjlë ba kong ga «¡Wëyë! Poshtikklo kjwe beno bor kong, tja iëba sakshkoshko ga bor doyo ëre beno poshtik pjir tjän wlo.

<sup>8</sup> Oba song wleniyo, e löng bomi tjok ñyado, gueniyo tjara shäng bomi tjok ñyado llëme» le.

*Lázaro zröya woydë syöshtaga kägäyogarë*

<sup>9</sup> Eshko ga Jesús öötong shäng Betania kjokyo li roy miydara judíoga ararë, ga shrono löng ba ñk. Shrono löng Lázaro ñk bakoe. Wolono, ga woshrara Jesúsdë iröng obi li e.

<sup>10-11</sup> Lázaro kjïshko ga judíoga ara mär beno löng Jesús go. E kjïshko ga syöshtaga kägäyoga wotjlik lok ga «Lázaro ëmdë ga zröy bakoe» le lok ëng kong eni.

*Jesús öötong opzrëno Jerusalén kjokyo, pjlu wleni*

<sup>12</sup> Wëshko ga Jesús opshino jek Betania kjokyo dwayo jongya Jerusalén kjokyo. Roy miydara nopga öötong löng eshko dbar shrëk lirë.

<sup>13</sup> Eni ga mek korga kjrara, söra lok jek ba tjok, ga to jongya ba wlokjrë. Ga tjlë lok dbo go ga «Kjwe pjlu jlë.

Ichara Tjlapgarë shrono kjok ëreshko.

Kjwe kjimte Sbörë.

Kjwe Israel tjëyo pjluyo.

Kjwe kjimte Sbörë» le.

<sup>14</sup> E bäm go ga öng so kwomgla kjoyo dre töshko llgwoklë wleniyo wlëna Jesúsdë kjlara, ga opyono sök ba kjing go, tak pjang Sbö tjlökwö go sorë li eni. Tjlëno beno eni:

<sup>15</sup> «Siön<sup>†</sup> sopga, llëye bangkjrëmi llëme.

<sup>†</sup> **12:15 Siön** kjokyo, e kowëba **Jerusalén** bakoe.

ĩĩĩ! Bomi p̄luyo, e tek sök döröe.

Tjwe sirkeno sök öng so kwomgla kjoyo dre töshko llgwoklë wleniyo kjing go.»‡

16 Eshko dbaryo ga llëbo shäryono li, e llë loklo miyde Jesús oppinggaga tjeng lirë löng llëme. Gueniyo Jesús brikotong to jem kjok dogo irgo ga llëbo shäryono Jesús kong ëre, e tak beno pjang Sbö tjlökwo go ba kjĩshko tek dëna tjän'li miyde lok kjwlë jã.

17 Shinmo Lázaro buk sakshko obishko ga Jesús öör shäng eshko, rokara tek ey dwayo, ga woshrara iröng obi. Ga Jesús opzrëk jek Jerusalén kjokyo roshkoshko ga nopga öör löng ba tjok sakshko kjupäbäshko li, e jek löng ba irgo eshko, roy le löng oba kong.

18 Roy kura nopga löng eshko lirë, ga opshino tek lok ara ba wlokjrë.

19 Eshko ga ĩya fariseogarë lok ga tjlë lok ëng kong ga «Ĵĩmi ga sorë? Shji zanae. Nopga tjeng kës kjwe to jek ba shwo lëkong drete» le.

### *Jesús lano ba wolon dbaryo kjĩshko*

20 Nopga öötong löng eshko dbar shrëk li tjrëko, Grecia sopga löng kjlëbö bakoe.

21 Domer shäng kjlara eshko obi ko Felipe, e Betsaida so. Grecia sopga li tjlë lok ba kong ga «Tjlapga, tjawa lan woydë Jesús tjok» le.

22 Kuya ga jek shäng Andrés shwoy, ga lara ba kong. E irgo ga jek öötong löng ba lë Jesús kong.

23 Kuya Jesúsdë ga tjlë ba kong lok ga «No to ter kjok dogo dwayo ëre ber kësbang, tjwlö ara nopga uunkong bokshto li, e dbaryo öötonge.

‡ 12:15 Zacarías 9.9.

24 Lër bomi kong jlökoyo ga dwla llë botjyë ber ara wlo ga lon jer klung kjing go, ga kjer guing. Enira dwla wen ara obi, llëm ga llëye wen llëme.

25 Ëye wotjlík opdë om go, zrökoba bor kjishko llëm wlo le ga äär kjok dogo llëme. Gueniyo ëye wotjlík ara ber sök së kjok ëre kjing go wlo llëm ga era ber sök së ÿyado Sbö tjok.

26 Ëye parkë woydë bor kong le ga woydër ga jëk löng bor tjok ÿyado, tja äär sök kjone ga e äär löng eshko bakoe. Ga ëye parkë bor kong ga ie bor Datarë ber löng tjwlö ara.

27 »Eeri ga tja ëre wosonge. Llëye shäryër miydër llëme. Tja shrono shäng na, llëye wen tjwe bor kong li wen bor kong wlo. E kjishko ga «Data, tja kjimtos, tja dös llëye wen tjwe bor kong lishko dwayo» lër ga äe» le.

28 E irgo ga tjlä obi ga «Data, pja ko ios ber kësbang, tjwlö ara» le.

Eshko ga ybö kuraba ter kjok dogo dwayo. Tjlä ga «Bor ko ioror beno kësbang, tjwlö ara tjän. Ga shäryër jek obi» le.

29 Kuya nopga löng lirë ga kjone kjone tjlä ga «E kjrik» le, kjone kjone obi tjlä ga «E Sbö parkaga kjok dogo so li tjläkdo ba kong» le.

30 Eni ga Jesús tjlä ba kong lok ga «Ybö kuroy li tjläno beno bor kong llëm, beno bomi kong.

31 Nopga Sbö miydë llëm wleniyo llgwezlong dbaryo li öötonge. Kjok ëre ichaga li, § e kjozlong kjok ëre kjing go dbaryo li öötong bakoe.

---

§ 12:31 *Kjok ëre ichaga* le li, e Ä loklo.

<sup>32</sup> Tjara poyonaba kjok ëre kjing go dwayo jem pjang kjomoshko ga nopga uunkong iër tek löng bor shwoy» le.

<sup>33</sup> Lara eni, e wolon sorë li loklo.

<sup>34</sup> Eshko ga nopga löng li tjlë ba kong ga «No pjluvo iche le Sbörë li ber sök së ÿyado, tak pjang kjok llgwekklo tara Moisésdë li go eni. Ga pja tjlë ga no to ter kjok dogo dwayo li pja. ¿Eni ga pja poyongoba pjang kjomo kjluwe lëp sorë? ¿No to ter kjok dogo dwayo li pja lëp shäng li llë loklo?»

<sup>35</sup> «Iök shjiy ëre ber shäng bomi tjrëko dbar kjwöbö obi döe. E wopro ga pjäy jëk löng bor go, pjäy wlëna shkërëshko ga pjäy sabyë llëm wlo. Eye jëk shäng kjok ro sī roy ga jongya kjone miyde llëme.

<sup>36</sup> Eni ga iök shjiy ëre shäng obishko ga pjäy mär ber löng bor go, pjäy opyë ber löng so tja kjoyo wlo» le ba kong. Tjlëno ba kong pjirshko ga opshino to eshko dwayo, ga opjnenoe.

### *Judíoga mär woydë Jesús go llëm obi*

<sup>37</sup> Llëbo ÿydëba llëm wleniyo shäryara Jesús dë kës ëre nopga li boksho. Eni ëmdë ga mär woydë ba go llëm obi.

<sup>38-41</sup> Shäryono eni, tjlökwo tara Sbö tjlökwo laga tek dënashko so Isaías dë li ber jlökoyo wlo. Jesús dbo kälä ña, ga tjlëno ba kjishko. Tjlëno beno eni:

«Tjlapga, ¿borwa tjlökwo kjruga ëro?

¿Bop dbo ara li ñga ëro?»\*

Tjlëno beno obi eni:

«Epga iara Tjlapgarë beno löng kjok ñgö llëm wleni, iara beno löng llëye kuya woydë llëm bakoe.

\* **12:38-41** Isaías 53.1.

Shäryara eni,  
 llëye ÿya lok ba bokkwo go llëm wlo,  
 llëye kuya lok llëm wlo,  
 optwë ber löng bor kong llëm wlo,  
 epga dör llëm wlo.»†

Epga mär ber löng ba go ga ä e kjïshko.

<sup>42</sup> Eni ëmdë ga judíoga ara mär löng ba go, ba ichagaga kjone kjone bakoe. Gueniyo bangkjre lok ga iche fariseogarë opzrëk judíoga syö uyo roshko ame. E kjïshko ga llëye lara lok ë kong llëme.

<sup>43</sup> Woydara lok ga ber löng pjlu oba bokso. Ba kong ga e tjwlö ara, ber löng pjlo bek Sbö bokso li kjinmo.

*Jesús shrono shäng kjok ëre kjing go no döga*

<sup>44</sup> Eshko ga Jesús tjläno nopga kong dbo go. Tjlë ga «Ëye mär bor go ga mär bor go dö llëme. E mär bor ichaga go bakoe.

<sup>45</sup> Ga tja ÿyashko ga bor ichaga ÿya bakoe.

<sup>46</sup> Tja shrono shäng kjok ëre kjing go iök shjiy wleni, nopga mär bor go li ber löng kjok ro sï roy wleni ame wlo.

<sup>47</sup> »Tja shrono shäng nopga kjok ëre so li llgwegga llëm, tja shrono shäng ba döga. E kjïshko ga ëye bor tjlökwö kuno, gueniyo kjrara llëm ga e llgwegga tjarë llëm,

<sup>48</sup> e llgwegga oblërë. Kjok pjir dbaryo lishko ga e llgwegga Sbörë, ga shdüya, bor tjlökwö kjrara llëm kjïshko, tja wlokjrara llëm kjïshko bakoe.

<sup>49</sup> Tjlökwö li loror bor woshko llëme. Llëye loror li, loror sorë li, e laga Data Sbö, bor ichaga lirë bor kong,

---

† 12:38-41 Isaías 6.10.

<sup>50</sup> ga loror eni. Miydër ga ba tjlökwo kjrägaga li ie ber löng sê ñyado ba tjok. Loror eni e kjïshko» le.

## 13

### *Ba oppinggaga dre shkvara Jesúsde*

<sup>1</sup> Eshko ga Israel tjëyoga dëktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkklo li döröe. Ga miyde Jesúsde ga kjok ëre raye ber, ga jongya iröng Data Sbö sök lishko dbaryo li öötonge. Ba nopga löng kjok ëre kjing go li woydara ara ñyado, ga pina ba kong, äär jong pjirshko.

<sup>2</sup> Judas Iscariote, e Simón wa. Jesús ië ba oppinggaga tjok kjok sëng li dloyo äätë llëm obishko ga Judas go Ä shrono beno ba tjok, ga ichara wotjlik Jesús soynek, ga twe ba wloyoga kong tjän.

<sup>3</sup> Miyde Jesúsde pjir ga llëbo tjeng kës li iara Data Sbörë beno tjeng ba wloshko. Miyde ga ter Sbö shwoy dwayo, ga jongya ba shwoy iröng obi.

<sup>4</sup> Eni ga sök ië ba oppinggaga tjokshko ga kojono shäng, ba shwong kop lëkong li skwara, ga äska shwong podongglo wleniyo pjirra pjang pjiribri ba dop go.

<sup>5</sup> Eshko ga di kjrara, tjyara ba bapkwö roy, ga opyono sök ba oppinggaga tjeng eshko li dre shkwë, ga ba dre döya sök shwong podongglo li go.

<sup>6</sup> Öötong sök Simón Pedro dre shkwë ga Pedro tjlä ba kong ga «Tjlapga, ¿tja dre shkwëp lëpdo?»

<sup>7</sup> «Llëye shäryër bop kong li, e llë loklo miydëp sök llëme. Gueniyo llono ga llëbo ëre llë loklo miydëp pjire» le ba kong.

<sup>8</sup> Kuya ga tjlä ba kong ga «Llëme. Pja ichër bor dre shkwë llëme» le.

Kuya ga tjlē ba kong ga «Bop dre kjwe shkwēr llēm ga pja ber no botoya llēme» le.

<sup>9</sup> Kuya ga tjlē ba kong ga «Tjlapga, enira woydēr ga tja dre shkwēp dö llēme. Bor orkwo, bor kägä, e shkwos bor kong bakoe» le.

<sup>10</sup> Kuya ga tjlē ba kong ga «Ëye wono pjir tjän ga doyo uunkong beno drēpdrēe. Eshko ga woyde ga ba dre shkwoydē eröe. Ga pjäy löng drēpdrē wleni tjän, gueniyo pjäy uunkong llēme» le.

<sup>11</sup> Miyde ga ba soynega ba wloyoga kong li sök kjone dey, löng drēpdrē wleni uunkong llēme lara eni e kjışhko.

<sup>12</sup> Ba oppinggaga dre shkwara pjir ga shwong kop'lēkong skwara dämär'li pjuna jek obi, ga öötong sirkeno sök ba iozlong shtoyo iröng obi. Eshko ga tjlē ba oppinggaga kong ga «¿Llēbo shäryoror bomi kong kjwe llē loklo miydēmire?

<sup>13</sup> Tja kowēmi no pingga, llēm ga Tjlapga lēmi, ga lēmi eni li beke.

<sup>14</sup> Tja bomi Tjlapga, bomi pingga. Eni ga pjäy dre shkworor kuzong ga woyde ga pjäy äng dre shkwē kar kar eni bakoe.

<sup>15</sup> Shäryoror bomi kong kjweni, ĩmi wlo, pjäy omshäryē äng kong kjweni ĩyado wlo.

<sup>16</sup> Lēr bomi kong jlökoyo ga parkagaga tjwlēk löng pjir wleniyo tjwlō ara, ba sogo kjinmo llēme. Ëye roy söga wleniyo ga e tjwlō ara, ba ichaga kjinmo llēm bakoe.

<sup>17</sup> Tjlökwo lēr shäng bomi kong li, e llē loklo miydēmi löng pjluē. Ga shäryēmi eni wleni ga pjäy ie Sbörē ber wopjlúe.

18 »Gueniyo lër shäng pjäy uunkong kong llëme. Kjrörör tjeng botoya li ë, e miydër sök pjire. Gueniyo ëre shäryë jüni, Sbö tjlökwo tak pjäng'li ber jlökoyo wlo. Tjlëno beno eni: “Ëye ië sök bor tjok ga kworkwono beno sök bor wloyo.”\*

19 Llëbo ëre lër shäng bomi kong, e shäryoydë llëm obishko. Eni ga shäryonoshko ga miydëmi e go ga Sök İyado li, e tja.

20 Lër bomi kong jlökoyo ga ëye, no ichoror li wlokrara ga tja wlokrara wleni. Ëye, tja wlokrara ga bor ichaga wlokrara wleni bakoe» le.

*«Pjäy kjlara, tja soyneya, twe bor wloyoga kong» lara Jesúsde*

21 Tjlëno eni pjir ga wosonkono ara, ga tjlë ga «Lër bomi kong jlökoyo ga pjäy kjlara, tja soyneya, twe bor wloyoga kong» le.

22 Kuya lok ga beno löng ëng bokkwo ik drëng kjlarashko kjlarashko, gueniyo ë layde miyde lok llëme.

23 Kjlara sök Jesús zlong bäng, woyde Jesúsde ara ba kjlara wleni li† e.

24 Eshko ga Simón Pedro kä wikzong sök eshko li kong, ë layde jakroke Jesús kong wlo.

25 İya ga tjlë Jesús kong ga «Tjlapga, ¿ë lopdë?» le ba kwomsoshko.

26 Kuya ga tjlë ba kong ga «Pjlung shosho suk pjir ëre pör, ga twër ë kong ga e» le. Eshko ga pjlung shosho suk pjir li pöra, ga twara Judas Iscariote, Simón wa li kong.

---

\* 13:18 Salmo 41.9. † 13:23 *Ba oppingga woyde ara ba kjlara wleni* le li, e Juan layde.

27 Ga pjlung shosho suk pjir li kjrashko ga go Ä shrono beno ba tjok.

Eshko ga Jesús tjlë Judas kong ga «Llëye shäryëp wlo li shäryos malinge» le.

28 Kura ba oppinggaga llamo tjeng lirë, gueniyo llë layde sök li miyde lok llëme.

29 Judas iak beno shäng dbur daga ba pjeyoga kong. E kjishko ga kjone kjone wotjlino ga ichara Jesúsdë llëbo tjwlëk ba dbar shrëya wlo li kong, llëm ga ichara dbur twë oba song wleniyo kong lara.

30 Eni ga pjlung shosho suk pjir li kjrara Judasdë pjir ga opshino to ey dwayo. Eshko ga kjok shkë tjän.

### *Tjlökwo tjaglën*

31 Judas opshino to irgo ga Jesús tjlë ba oppinggaga beno tjeng li kong ga «No to ter kjok dogo dwayo ëre ber kësband, tjwlö ara oba bokso, ga Sbö ber kësband, tjwlö ara bor kjishko eni bakoe.

32 Eni ga Sbö iër ber kësband, tjwlö ara eni ga Sbö Wa ëre ie ber kësband, tjwlö ara eni bakoe. Ga shärye eni malinge.

33 »Pjäy bor wapga wleni. Tja ber sök bomi tjok sira obi eröe. Llëbo loror judioga kong li, e lër bomi kong eni bakoe. Tja to irgo ga tja wlëmi, gueniyo tja öötong sök lishko ga pjäy äär eshko ga äe.

34 Tjlökwo lër bomi kong, shäryëmi wlo li, e tjaglën. Pjäy ëng woydos ara kar kare. Pjäy woydoror sorë ga pjäy ëng woydos kar kar eni bakoe.

35 Shäryoromi eni wleni ga miydeba e go ga pjäy bor oppinggaga jlökoyo» le.

*«“Jesús, e ë miydër llëme” lëp oba kong» lara Jesúsde Pedro kong*

<sup>36</sup> Eshko ga Simón Pedro tjlë ba kong ga «Tjlapga, ¿pja to kjone?»

«Tja to äär kjone lishko ga pja äär eshko ga äe. Gueniyo llono ga pja jek äär bor irgo» le ba kong.

<sup>37</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, ¿tja jek bop tjok eni tjok ga ä ega? Tja optwë wolon bop kjishko ga pjluë» le.

<sup>38</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Pja optwë wolon bor kjishko jlökoyore? Lër bop kong jlökoyo ga pjesit kjok shränto ga kjörkö kjluntë llëm obishko ga “Jesús, e ë miydër llëme” lorop oba kong pjloglo mya tjän» le.

## 14

*Shji äär Data sök lishko sorë*

<sup>1</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba oppinggaga kong ga «Pjäy wosonkë llëme. Pjäy mär ber löng Sbö go, pjäy mär ber löng bor go bakoe.

<sup>2</sup> Bor Data ushko ga nopga ber löng wlo li shtoyo ara. Eni llëm kjwe ga loror bomi kong tjän. Tja to shto poshäryë bomi kong eshko.

<sup>3</sup> Ga shto poshäryër bomi kong kuzong ga tja tjwe iröng obi bomí wlokjre, ga pjäy sör bor tjok, pjäy äär ber löng bor tjok eshko wlo.

<sup>4</sup> Irbo jek äär tja to kjone lishko li miydëmi löng pjir tjän» le.

<sup>5</sup> Kuya lok ga Tomás tjlë ba kong ga «Tjlapga, pja to kjone miydërwa löng llëme. ¿Eni ga irbo li miydërwa sorë?»

<sup>6</sup> «Pjãy äär ber löng Data Sbö sök lishko bor kjïshko. Tjïkwo bek'li miydëmi bor kjïshko. Pjãy äär ber löng së jlökoyo bor kjïshko bakoe. Eye mär bor go llëm ga äär Data Sbö sök lishko llëme.

<sup>7</sup> Bäm goshko ga tja ë miydoromi llëme. E kjïshko ga bor Data miydoromi llëm bakoe. Gueniyo eeri jek lëkong ga e miydëmi löng pjlu, e ïnomi shäng wleni kjïshko» le.

<sup>8</sup> Eshko ga Felipe tjïe ba kong ga «Tjïlapga, Data Sbö pï's borwa kong. Woydërwa li e eröe» le.

<sup>9</sup> Kuya ga tjïe ba kong ga «Felipe, tja shäng bomi tjok dbar kop ara tjän. ¿Eni ga tja miydëp shäng llëm obire? Eye, tja ïna ga Data Sbö ïna bakoe. ¿Eni ga "Data Sbö pï's borwa kong" lëp bor kong sorëro?

<sup>10</sup> Tja shäng ba tjok, ga e shäng bor tjok bakoe. Tjawa kjlaraso. ¿E jlöe lëmi llëmde?» le.

Eshko ga tjïe ba oppinggaga uunkong löng li kong ga «Tjïkwo lër shäng bomi kong li, e botoya llëme. Jïökoyo ga pak shäryër shäng li, e shäryaga Data Sbö shäng bor tjok lirë.

<sup>11</sup> »Tja shäng ba tjok, ga e shäng bor tjok bakoe. Tjawa kjlaraso. E jlöe lozïa. Llëm ga pjãy mär bor go, llëbo shäryoror ïnomi li kjïshko.

<sup>12</sup> Lër bomi kong jïökoyo ga eye mär bor go ga pak shäryër shäng li shärye eni. Ga tja to Data Sbö shwoy irgo ga pak shärye kësbang e kjinmo bakoe.

<sup>13</sup> Ga llëye rokëmi bor kong bor ko go kës li shäryër bomi kong, Data Sbö iër ber kësbang, tjwïö ara oba bokso wlo.

<sup>14</sup> Llëye rokëmi bor kong bor ko go kës li shäryër bomi kong eni jïökoyo.

*«Sbö Sëya ichër jek bomi kjïmtë» lara Jesúsdë*

15 »Tja woydëmi wleni ga bor tjlökwo kolozĩa.

16 Enira llëbo rokër Data Sbö kong, ga pjây kong bomi poshdungga twe oblë, ber shäng bomi tjok ïyado wlo.

17 Sbö Sëya li e. Tjlökwo bek li pïya bomi kong, miydëmi wlo. Nopga Sbö miydë llëm wleniyo omwlokjrë llëm, ïya lok llëm kjïshko, miyde lok llëm kjïshko bakoe. Pjâyda ommiydë, shäng bomi tjok kjïshko, ber shäng bomi yorkaga ïyado wlo kjïshko bakoe.

18 »Tja toshko ga pjây rayër ber löng llupsëng wleni llëme. Tja tjwe iröng bomi shwoy obi.

19 Dbar sira obi ga tja ïya nopga Sbö miydë llëm wleniyorë ame. Gueniyo pjâyda, tja ïmi obi. Eshko ga tja sök së kjïshko ga pjây ber löng së jlökoyo.

20 Eshko dbaryo ga pjây ommiydono ga tja shäng bor Data tjok, pjây löng bor tjok, ga tja shäng bomi tjok bakoe.

21 Eye bor tjlökwo kjrë, ga kole ga bor woydaga jlökoyo li e. Bor woydagaga löng kës li, e woyde bor Datarë ara. Epga woydër, ga tja opping ba kong lok bakoe» le.

22 Kjlara shäng eshko ko Judas, gueniyo e Judas Iscariote llëme. Judas li tjlë Jesús kong ga «Tjlapga, ¿pja opping borwa kong erö ega? ¿Pja opping oba uunkong kong llëm ega?»

23 «Eye, tja woyde ga bor tjlökwo kole. Eni ga e woyde bor Datarë, ga tjawa jek ba shwoy, ga tjawa ber löng ba tjok.

24 Eye, tja woyde llëm ga bor tjlökwo kole llëme. Tjlökwo lër shäng kumi löng li, e laga tjarë llëm, e laga Data Sbö, bor ichaga lirë.

25 »Tjĵłkwo ěre loror bomi kong, tja shāng bomi tjok obishko.

26 Gueniyo Sbō Sēya, bomi poshdungga li iche Data Sbōrē bomi kong bor ko go, ga pjāy pīya jek kēgong, tjłkwo loror bomi kong kēs li woyoshre bomi kong bakoe.

27 »Tja toe. Gueniyo ga pjāy iēr ber lōng wĵēpe. Pjāylōng wĵēplaga li, e tja. Pjāy ie nopga Sbō miydē llēm wleniyorē ber eni llēme. Pjāy wosonkē llēm, llēye bangkjrēmi llēm bakoe.

28 »Tja tjĵēno bomi kong ga “Tja toe. Ga tja tjwe irōng bomi shwoy obi” loror li kuromi tjān. Tja to irōng Data Sbō shwoy. Eni ga tja woydēmi jłkoyo wleni ga pjāy ber lōng wopjłú eshko, Data Sbō kēsbang, tjwĵō ara bor kjinmo kjĵshko.

29 Llēbo ěre shāryoydē llēm obishko ga lēr shāng bomi kong. Eni ga shāryonoshko ga pjāy mār ber lōng bor go jek kēgong ba kjĵshko.

30 Kjuk ěre ichaga li\* tek tjwe shāng. E kjĵshko ga tja tjĵē bomi kong ara obi llēme. E dbo ara, bor ichē wlo llēme.

31 Gueniyo Data Sbō woydēr ara. E kjĵshko ga e miyde nopga lōng kēs lirē wlo ga tja ichara llēbo shāryēr wlo li, e shāryēr eni.

»Ēēsē, shji toe» le.

## 15

### *Kjillgwo sokō, ba kowo*

<sup>1</sup> Eshko ga Jesús tjĵē ba oppinggaga kong ga «Tja so kjillgwo sokō bo pjĵēblē tjok wleniyo kjoyoe.

\* 14:30 *Kjuk ěre ichaga* le li, e Ā loklo.

Oblëyo tja dik drete. Bor Data, e so kjillgwo li daga kjoyo bakoe.

<sup>2</sup> Kjillgwo kowo llë botjyë llëm ga ze tas tas. Kowo kjong kjong botjyë ga dbo toya pjäs pjäs, kowo li botjyë pjlú anmoyõ wlo.

<sup>3</sup> Pjây so kowo dbo tok pjir li kjoyo, tjlökwo loror bomi kong li kjroromi kjishko.

<sup>4</sup> Eni ga pjây ber löng bor tjok, ga tja ber shäng bomi tjok bakoe. Kowo llë botjyë om go ga ä, jong tuktëng ba sokö go guing. Pjây so e kjoyo bakoe. Pjây ber löng bor tjok llëm wleni ga pjây llëbo pjlú shäryë ga äe.

<sup>5</sup> »Tja so kjillgwo sokö li kjoyoe. Pjây so ba kowo li kjoyo bakoe. Eye löng bor tjok, ga tja shäng ba tjok ga llëbo pjlú shärye ara, so kowo botjyë pjlú li kjoyoe. Gueniyo eye löng bor tjok llëm ga llëbo pjlú shärye ga äe.

<sup>6</sup> Ga eye löng bor tjok llëm ga ber so kowo dbukko, iak beno tjeng dan dogro wlo li kjoyoe. Kowo eni li, e töy, suy wlo erä.

<sup>7</sup> Gueniyo pjây ber löng bor tjok, ga pjây mär ber löng bor tjlökwo go ga llëye rokëmi woydë li rokozï, ga twër bomi kong.

<sup>8</sup> Pjây ikoba ga llëbo pjlú shäryë ara, so kowo botjyë pjlú li kjoyo ga miydëba e go ga pjây bor oppingga, ga bor Data iëba ber kësbang, tjwölö ara bomi kjishko.

<sup>9-10</sup> »Pjây woydër, tja woyde Data Sbörë sorë ga eni. E kolër shäng ñyado, ga tja woyde ber shäng eni ñyado bakoe. Eni ga tja kolozï ber löng ñyado, pjây woydër ber löng eni ñyado bako wlo.

11 Lër shäng bomi kong eni, pjây ber'löng wopjlu, botoya dik wlo. Eni ga pjây wopjlu jlökoyo.

12 Tjlökwo lër shäng bomi kong shäryëmi wlo li eni: Pjây ëng woydos ara kar kar, pjây woydoror sorë ga eni.

13 Shji bi kjlara woydë ara ga llëbo shäryëy ba kong tjwlö ara anmoyö li, shji optwë wolon ba kjishko li e.

14 Ga tja kolëmi wleni ga pjây kowër bor pjeyoga.

15 Parkagaga tjeng li, llëye shärye ba kägäyorë li, e miyde löng llëme. Gueniyo llëbo lara bor Datarë bor kong li, e loror bomi kong pjir tjän. E kjishko ga pjây kowër bor parkaga ame, pjây kowër bor pjeyoga shara.

16 »Tja kjraga pjäydë llëm, pjây kjraga tjarë. Ga pjây ioror beno to löng llëbo pjlu ber iyado li shäryë. Shäryëmi eni ga llëye rokëmi Data Sbö kong bor ko go li, e twe bomi kong.

17 Tjlökwo lër shäng bomi kong shäryëmi wlo li eni: Pjây ëng woydos ara kar kare.

*Shji iywa nopga Sbö miydë llëm wleniyorë shjiktëng*

18 »Nopga Sbö miydë llëm wleniyo, pjây iywa lok shjiktëng wleni ga woyoshrëmi eshko ga tja iywa lok shjiktëng bomi bäm go bakoe.

19 Pjây so epga kjoyo kjwe ga pjây woyde lok pjlu, ba pjeyoga wleni. Gueniyo pjây kjroror ba tjrëko dwayo kuzong ga pjây so epga kjoyo ame. Pjây iywa lok shjiktëng e kjishko.

20 Tjlökwo loror bomi kong li woyoshrozïa. Tja tjläno bomi kong ga "Parkagaga tjwlëk löng pjir wleniyo tjwlö ara, ba sogo kjinmo llëme" loror eni.

Eni ga tja shduna lok kuzong ga pjäy shdüya lok eni bakoe. Tjläkwö loror ba kong li kjrara lok kjwe ga tjläkwö lëmi ba kong li kjre lok eni bakoe.

<sup>21</sup> Llëbo uunkong ëre shärye lok bomi kong, pjäy bor nopga kjïshko, bor ichaga miyde lok llëm kjïshko bakoe.

<sup>22</sup> »Tja kjwe shrono tjläno ba kong llëm ga llëbo owa shäryara lok li ber pjang ba go llëme. Gueniyo epga iak beno shdungko tjän, bor tjläkwö kura lok li kjrara lok llëm kjïshko.

<sup>23</sup> Ëye, tja ïywa shjiktëng ga bor Data, e ïywa shjiktëng bakoe.

<sup>24</sup> Llëbo ïydëba llëm wleniyo shäryoror ba kong ara. Eni llëm kjwe ga llëbo owa shäryara lok li ber pjang ba go llëme. Gueniyo llëbo shäryoror li ïna lok wëlä ëmdë ga tja, bor Data, tjawa ïywa lok shjiktëng.

<sup>25</sup> Ëre shäryë jüni, kjok llgwekklo baïya tak pjang li ber jlökoyo wlo. Tjläno beno eni: “Tja goshko llëye owa wlëna lok llëm ëmdë ga tja ïywa lok shjiktëng.”\*

<sup>26</sup> »Rokër Data Sbö kong ga ba Sëya, bomi poshdungga li iche tjwe ber bomi tjok. Ga ichara shronoshko ga pjäy kjimte, tjläkwö bek li pïya bomi kong bakoe. Ga tjlä bomi kong bor kjïshko ara.

<sup>27</sup> Ga pjäy löng bor tjok tek dämärshko dwayo kuzong ga pjäy tjlä bor kjïshko eni bakoe.

## 16

<sup>1</sup> »Lër shäng bomi kong eni, pjäy mär ber löng bor go wlo, tja rayëmi llëm wlo.

---

\* 15:25 Salmo 35.19; 69.4.

<sup>2</sup> Pjāy ichēba opzrēk jek judíoga syō uyo roshko ame. Ga dbar tjwe kjwara ga pjāy zrōya nopgarēshko ga wotjlīk lok ga llēbo shārye lōng Sbō kong pjlúe le.

<sup>3</sup> Shārye lok eni, tja, Data Sbō, tjawa miyde lok llēm kjīshko.

<sup>4</sup> Lēr shāng bomi kong eni, äär ba dbaryoshko ga tjlōkwo ère woyoshrēmi eshko wlo.

### *Pak shārye Sbō Sēyarē bi kong*

»Tjlōkwo ère loror bomi kong tek dāmārshko llēm, eshko ga tja shāng bomi tjok obi kjīshko.

<sup>5</sup> Gueniyo eerishko ga tja to bor ichaga sök lishko. Eni ëmdē ga “¿Pja to kjone?” lēmi bor kong llēme.

<sup>6</sup> Llēbo lēr shāng li kuromi kjīshko ga pjāy beno lōng woydē ara.

<sup>7</sup> Gueniyo lēr bomi kong jlōkoyo ga tja brikdongli, e ber bomi kong pjlú anmoyō. Tja brik llēm kjwe ga Sbō Sēya, bomi poshdungga li tjwe ber bomi tjok llēme. Gueniyo tja brikdong pjir ga e ichēr tjwe ber bomi tjok.

<sup>8-10</sup> Ga shronoshko ga nopga Sbō miydē llēm wleniyo, epga diktong ara li pīya ba kong, miyde lok wēlē wlo. Mār lōng bor go llēm kjīshko ga pīya ba kong ga wotjlīk bëy llēbo owa li kjīshko llēme. Tja to Data Sbō sök lishko kjīshko ga pīya ba kong ga irbo bek li miyde lok llēme.

<sup>11</sup> Kajok ère ichaga li\* iak beno shdungko tjän kjīshko ga nopga līgweya Sbörē sorē li miyde lok llēm bakoe.

---

\* **16:11** *Kjok ère ichaga* le li, e Ä loklo.

12 »Tja llëbo'le woydë bomi kong ara obi, gueniyo eni tjok ga woyotjl̄imi ga pjäy äär ba dbo go llëme.

13 Gueniyo Sbö Sëya shronoshko ga tjl̄okwo bek kës li pīya bomi kong. Eshko ga tjl̄okwo le bomi kong ba woshko llëm, tjl̄okwo kura li layde bomi kong eröe. Ga llëye wen wlo li le bomi kong, wentë llëm obishko.

14 Tjl̄okwo botoya li le bomi kong, miydëmi wlo. Eni ga tja ie ber kësbang, tjwl̄ō ara.

15 Data Sbö llëbo tjeng kës li, e botoya. Tjl̄okwo botoya li le Sbö Sëyarë bomi kong, miydëmi wlo loror bomi kong e kj̄ishko.

16 »Wop ä ga tja ĩmi shäng bomi tjok ame. Gueniyo wop ä obi ga tja ĩmi shäng bomi tjok jek obi» le.

*Jesús oppinggaga woydono ara pjir ga ber löng wopjl̄ú shara*

17 Kuya ba oppinggagarë lok ga tjl̄ë lok ëng kong ga «¿“Wop ä ga tja ĩmi shäng bomi tjok ame. Gueniyo wop ä obi ga tja ĩmi shäng bomi tjok jek obi” le shäng li llë layde? ¿“Tja to Data Sbö sök lishko” le shäng li llë layde?» le lok eni.

18 Ga kjakroke lok ëng kong jek obi ga «¿“Wop ä” le shäng li llë layde? Llë layde miydëy löng llëme» le lok ëng kong eni.

19 Llëye kjakroke woyde ba kong li miydara Jesúsdë pjire. E kj̄ishko ga tjl̄ë ba kong lok ga «¿“ ‘Wop ä ga tja ĩmi shäng bomi tjok ame. Gueniyo wop ä obi ga tja ĩmi shäng bomi tjok jek obi’ le shäng li llë layde?” lëmi löng ëng kong eni.

20 Lër bomi kong jl̄okoyo ga nopga Sbö miydë llëm wleniyo löng wopjl̄ú wopro ga pjäy löng

woydë, slar ara eshko. Gueniyo e irgo ga pjây ber löng eni ame, pjây kjlopswë ber löng wopjlú shara.

<sup>21</sup> »Walë wloshko buk döröshko ga shaya swlorë, dbaryo öötong kjïshko. Gueniyo wloshko tjeng irgo ga bang ara li woyo ba kong ame, wopjlú ba chida tjeng li kjïshko.

<sup>22</sup> Eni wleni ga eeri ga pjây löng woydë ara. Gueniyo e irgo ga pjây ïn jek obishko ga pjây ber löng wopjlúe. Eshko ga wopjlú li döga ërë bomi shjiryö llëme.

<sup>23</sup> Eshko dbaryo ga llëye kjakrokëmi bor kong wlo drete. Lër bomi kong jlökoyo ga llëye rokëmi bor Data kong bor ko go li, e twe bomi kong.

<sup>24</sup> Llëbo rokomirë Sbö kong bor ko li go llëm obi. Gueniyo eeri ga llëbo rokozï ba kong, ga kjrëmi, ga pjây ber löng wopjlú jlökoyo.

<sup>25</sup> »Tja tjlä shäng bomi kong llëbo jyäglo go, gueniyo llono ga tja tjlä bomi kong eni ame. Eshko ga bor Data läywër bomi kong wëlle.

<sup>26</sup> Eshko dbaryo ga llëbo rokëmi ba kong om go bor ko go. Tjara llëbo rokë ba kong bomi kjïshko guing ame.

<sup>27</sup> Tja woydëmi, ga miydëmi ga tja ter shrono Sbö shwoy dwayo. E kjïshko ga pjây woyde Data Sbörë om go.

<sup>28</sup> Tja ter shrono kjok ëre kjing go ba shwoy dwayo, ga tja to kjok ëre kjing go dwayo jem ba shwoy iröng obi» le.

<sup>29</sup> Kuya ba oppinggagarë lok ga tjlä lok ba kong ga «Eeri ga pja tjlä shäng borwa kong wëlle. Pja tjlä shäng llëbo jyäglo go llëme.

<sup>30</sup> Ère go ga miydërwa ga llëbo tjeng kës li miydëp shäng pjir, llëbo kjakrokëba bop kong guing llëme. E kjïshko ga miydërwa ga pja ter shrono Sbö shwoy dwayo» le.

<sup>31</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «¿Bor tjlökwo kjrëmi tjände?

<sup>32</sup> Dbar tjwe kjwara ga pjäy shdär ber löng llaw pogo, pjäy kjlara kjlara ber löng bomi ushko om go. Eshko ga tja rayëmi ber sök tjoksa. Gueniyo eshko ga tja sök tjoksa llëm, bor Data sök bor tjok kjïshko. Ga dbar tjwe lër li, e shrono tjan.

<sup>33</sup> Lër shäng bomi kong eni, pjäy ber löng wlëp bor kjïshko. Pjäy löng kjok ère kjing go obishko ga llëbo wen tjwe bomi kong owa ara. Gueniyo nopga Sbö miydë llëm wleniyo li dbo zanor pjir tjan. E kjïshko ga pjäy dbokjrozong» le.

## 17

### *Jesús syöshtono Sbö kong ba kjïshko om go*

<sup>1</sup> E irgo ga kjok dogo ïya Jesúsdë drëng, ga syöshtono Sbö kong. Tjlë ga «Data, dbar li öötonge. Bop Wa ère ios ber kësbang, tjwlö ara, pja iër ber kësbang, tjwlö ara bako wlo.

<sup>2</sup> Tja kong dbo tworop kësbang, nopga löng kës li ber tjeng bor wloshko wlo, tjrëko nopga tworop beno bor kong kës li iër ber löng së ïyado bop tjok wlo.

<sup>3</sup> Sbö kjlaraso li pja, ga tja Jesucristo, tja ichaga pjarë. Nopga li ber löng së ïyado bop tjok wlo ga woyde ga shji miyde lok guing.

<sup>4</sup> Pak tworop bor kong shäryër wlo li shäryoror pjire. Eni ga pja ioror beno kësbang, tjwlö ara kjok ère kjing go.

<sup>5</sup> Kjuk ëre wentë llëm obishko ga tja kësbang, tjwlõ ara bop bokso. Eeri ga Data, tja ios ber kësbang, tjwlõ ara eni obi.

*Jesús syõshtono Sbõ kong ba oppinggaga kjishko*

<sup>6</sup> »Nopga kjok ëre so kjrorop, tworop bor kong. Ga pja ë loror ba kong lok. Epga bopoya twopdë bor kong, ga bop tjlkwo kolara lok pjluë.

<sup>7</sup> Miydara lok ga llëbo tjeng kës tworop bor kong li, e twaga pjarë.

<sup>8</sup> Tjlkwo lorop bor kong li, e loror ba kong lok pjir, ga kjrara lok. Miydara lok pjlu ga tja ter shrono bop shwoy dwayo. Tja ichaga pjarë li, e jlõe miydara lok bakoe.

<sup>9</sup> Tja syõstë nopga tworop bor kong li kjishko, epga bopoya kjishko. Gueniyo tja syõstë nopga pja miydë llëm wleniyo kjishko llëme.

<sup>10</sup> Nopga botoya löng kës li, e bopoya. Nopga bopoya löng kës li, e botoya bakoe. Ba kjishko ga tja beno kësbang, tjwlõ ara.

<sup>11</sup> »Data, pja eröe. Tja shäng kjok ëre kjing go wlo ame. Tja to bop shwoy. Nopga tworop bor kong bop dbo go lira ber löng kjok ëre kjing go. Eni ga epga dos yõtso bop dbo go, ber löng kjlaraso wleni wlo, shji kjlaraso sorë ga eni.

<sup>12</sup> Tja shäng ba tjoklok obishko ga epga wlikoror, doror dbo tworop bor kong li go. Eni ga jeno kjlara döe. Weno shäng jer wlo li e. Shäryono eni, tjlkwo tak pjang bop tjlkwo go ba kjishko li ber jlõkoyo wlo.

<sup>13</sup> »Eni tjok ga tja to bop shwoy iröng obi. Gueniyo tja shäng kjok ëre kjing go obishko ga llëbo

ëre lër shäng bop kong eni, epga ber löng wopjlú jlökoyo, botoya dik wlo.

<sup>14</sup> Bop tjlökwo loror ba kong lok. Epga, e nopga pja miydë llëm wleniyo dik llëme. Tja eni llëm bakoe. E kjïshko ga bor nopga ïywa nopga pja miydë llëm wleniyorë lok shjiktëng.

<sup>15</sup> »Rokër bop kong ga bor nopga kjëp kjok ëre kjing go dwayo llëme. Woydër ga wlikëp, llëbo owa shärye Äre ba kong llëm wlo.

<sup>16</sup> Epga, e nopga pja miydë llëm wleniyo dik llëme. Tja eni llëm bakoe.

<sup>17</sup> Bop tjlökwo, e beke. Eni ga bor nopga ios ber tjeng dboy bop kong, jëk ber löng pjlo bek bop tjlökwo bek li go wlo.

<sup>18</sup> Epga ichër jek kjok ëre kjing go, tja ichorop ter shrono shäng kjok ëre kjing go sorë ga eni.

<sup>19</sup> Ba kjïshko ga tja opyono beno shäng dboy bop kong jlökoyo, epga ber tjeng dboy bop kong jlökoyo tjlökwo bek li go wlo.

*Jesús syöshtono Sbö kong tjlökwo kfragaga löng kës li kong*

<sup>20</sup> »Tja syöshtë ba kjïshko dö llëme. Llono ga tjlökwo le lok oblë kong, ga kjong kjong mär ber löng bor go eshko. Tja syöshtë ba kjïshko lok bakoe.

<sup>21</sup> Data, pja shäng bor tjok, ga tja shäng bop tjok bakoe. E kjïshko ga shji kjlaraso. Woydër ga epga ber löng kjlaraso eni bakoe. Woydër ga löng bi tjok, tja ichaga pjarë li miyde nopga pja miydë llëm wleniyorë wlo.

<sup>22</sup> Epga ioror beno tjwlö ara, tja iorop beno tjwlö ara sorë ga eni, epga ber löng kjlaraso wlo, shji kjlaraso sorë ga eni.

<sup>23</sup> Tja shäng ba tjok, ga pja shäng bor tjok. Woydër ga ber löng kjlaraso jlökoyo, tja ichaga pjarë li miyde nopga pja miydë llëm wleniyorë wlo, bor nopga woydorop ara, tja woydorop sorë ga eni li miyde lok eni bako wlo.

<sup>24</sup> »Data, kjok ëre shäryopdë llëm obishko ga tja woydorop ara. E kjishko ga tja iorop beno kësbang, tjwlõ ara. Woydër ga nopga tworop bor kong tjeng li jem bor tjok, ber tjeng tja äär sök lishko wlo, tja iorop beno kësbang, tjwlõ ara li ãya lok wëllë wlo.

<sup>25</sup> »Data, pja pjlo beke. Pja miyde nopga kjok ëre so lirë löng llëm, gueniyo tjara ommydë, ga tja ichaga pjarë li miyde bor nopgarë pjluë.

<sup>26</sup> Pja sorë, e loror ba kong, miyde lok wlo, ga lër shäng ba kong lok obi. Shäryër eni, epga ëng woydë ara kar kar wlo, tja woydëp sorë ga eni, tja ber shäng ba tjok lok wlo bakoe» le.

## 18

### *Jesús shara ba wloyogarë*

<sup>1</sup> Jesús syöshtono pjir ga opshino jek eshko dwayo ba oppinggaga tjok, ga jek dipzono Cedrón diwa kjwo kalëkong. Eshko ga kjok dgak buk kjrina, kjor ko *olivo* lok ara, ga opzrëno jek lok eshko.

<sup>2</sup> Jesús tön shäng enido eshko ba oppinggaga tjok. E kjishko ga kjok li miydara Judas, ba soynega lirë pjluë.

<sup>3</sup> Eni kuzong ga Judas jek äär shäng eshko. Ængkwagaga, Sbö u dagaga, e jek löng ba irgo, ichak syöshtaga kägäyoga, fariseogarë. Ængkwoklo söya tjeng ba wloshko, iök bakoe.

<sup>4</sup> Llëye shärye ba tjok'li miyde Jesúsde shäng. Eni ga ëng wlëno ba tjok, ga tjlë ba kong'lok ga «¿Ë wlëmirë?»

<sup>5</sup> «Jesús, Nazaret so li wlënwarë» le lok ba kong.

Eni ga tjlë ba kong'lok ga «E tja» le. (Judas, ba soynega li shäng eshko ba tjok bebi.)

<sup>6</sup> Lara eni li kuya'lok ga opshino jek'lok iröng sira, ga dgono jek rish rish tjeng töshko.

<sup>7</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba kong'lok jek obi ga «¿Ë wlëmirë?»

«Jesús, Nazaret so li wlënwarë» le lok ba kong.

<sup>8</sup> Eni ga tjlë ba kong'lok jek obi ga «E tja'loror bomi kong tjän. Tja wlëmirë dö ga llamo löng ëre ichozĩ toe» le.

<sup>9</sup> Shäryono eni, tjlökwo lara lunashko li ber jlökoyo wlo. Tjlëno ga «Nopga tworop bor kong'li jeror kjlara llëme» lara eni.

<sup>10</sup> Eshko ga Simón Pedro dröng shino kjwangna ba bapkwö roy dwayo, ga syöshtaga kësbangyo parkaga kwomgwö zakza tas jer lon pjik buk töshko erä. (Parkaga li ko Malco.)

<sup>11</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba kong ga «Bop dröng kjwe jnes ba shtoy iröng obi. Tja ichara Data Sbörë, tja shdungoba, bokrotkëba, zrökoba wlo, ga shäryër eni kjluwe» le.

### *Jesús söraba Anás bokshto*

<sup>12</sup> Eshko ga ëngkjwagaga, ba kägäyo, Sbö u dagaga, Jesús shara'lok, ga kjrochara.

<sup>13</sup> E irgo ga söra'lok jek Anás bokshto. Anás, e Caifás kegue. Lu eshko ga Caifás parkë sök syöshtaga kësbangyo.

14 Kjudpähsko ga tjlëno ga «Pjľú wlo ga no wolon kjlara oba uunkong äska» lara eni.

*«Jesus, e ë miydër llëme» lara Pedrorë*

15 E wopro ga Simón Pedro, Jesús oppingga kjlara obi, e jek löng Jesús sökoba jek shäng li irgo. Jesús oppingga oblë li miyde syöshtaga kësbangyo lirë kuzong ga pjöyĩkong jek opzrëno shäng Jesús tjok u li worbo go.

16 Pedrora beno sök kjoko, u bäng zlong. Eshko ga Jesús oppingga oblë li opshino tek iröng, ga lano kjoglo parkë shäng u bäng daga li tjok, ga Pedro söra jek ba tjok kjër roshko.

17 Eshko ga kjoglo li tjlë Pedro kong ga «¿Pja ëmdë ga domer li oppingga bebi llëmdo?»

«Llëme» le ba kong.

18 Eshko ga smo ara kuzong ga parkagaga, Sbö u dagaga löng li, e iök baktöno kjwara, ga beno löng iökkok. Pedro ëmdë ga shäng iökkok ba tjok bakoe.

*Llëbo kjakrokara Anásdë Jesús kong*

19 E wopro ga syöshtaga kësbangyo li llëbo kjakrokono Jesús kong, ba oppinggaga kjĩshko, llë pĩyde oba kong li kjĩshko bakoe.

20 Kuya ga tjlë ba kong ga «Tja tjlëno oba uunkong bokshto. Dbar kjwobi go ga oba pinor shäng judíoga syö uyo lok li roshko, llëm ga Sbö u zlong bäng, judíoga löng kës li tön löng enido li shtoshko. Llëbo loror lütshko llëme.

21 ¿Eni ga llëbo kjakrokëp bor kong ega? Kjakrokos bor tjlökwo kugaga kong. Llëye loror li miyde lok pjire» le.

22 Lara eni li kura Sbö u daga kjlara shäng lirë, ga Jesús kwomso shpokza pjök, ga tjlë ba kong

ga «¿Tjlapga syōshtaga kēsbangyo kjwe dboryēp eniro?»

<sup>23</sup> «Llēbo loror owa kjwe ga llē los bor kong. ¿Gueniyo loror pjlú ga tja shpop ega?» le ba kong.

<sup>24</sup> E irgo ga ichara Anásdē jek jēk shāng kjro go Caifás, syōshtaga kēsbangyo li shwoy.

*«Jesús, e ē miydēr llēme» lara Pedrorē jek obi*

<sup>25</sup> E wopro ga Simón Pedro shāng iōkkok kjoko, ga lōng li tjlē ba kong ga «¿Pja ēmdē ga domer li oppingga bebi llēmdo?»

«Llēme» le ba kong.

<sup>26</sup> Syōshtaga kēsbangyo parkaga kjlara shāng eshko, e domer kwomgwo zara Pedrorē li pjeyo. E tjlē Pedro kong ga «¿Pja ĩnor shāng kjok dgak buk, kjor ko *olivo* lok ara lishko ba tjok bebi llēmdo?»

<sup>27</sup> «Llēme» le ba kong. Jekdo eshko ga kjörkö kjlunoe.

*Jesús sōraba Pilato bokshto*

<sup>28</sup> Kjok shrōngto ga Jesús sōraba to Caifás shwoy dwayo, jek öōtong lōng kjok eshko so ichaga ko Pilato, e ushko, gueniyo judío tjlapgaga lira opzrēno jek lok u li roshko llēme. (Dbar shrēkklo llē dōrōshko ga judíoga sgara lōng opkjē lōng dboshko. Opzrēno lok nopga judío llēm wleniyo u roshko wleni ga Israel tjēyoga dōktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo li shrēya ga äe le. Opzrēno jek lok u li roshko llēm e kjīshko.)

<sup>29</sup> Eni kuzong ga Pilato opshino tek kjoko, ga tjlē ba kong lok ga «¿Domer kjwe rotēmi llē kjīshko?»

<sup>30</sup> «Llēbo owa shāryara llēm kjwe ga sōrorwa tek bop kong llēme» le ba kong.

<sup>31</sup> Eni ga Pilato tjlë ba kong lok ga «Eni ga sözĩ, llgwezĩ pjãydë om go bomi kjok llgwekklo li go» le.

Kuya lok ga tjlë ba kong ga «Gueniyo no zrörwa tjawarë om go ga äe. No zrökko laga li pja eröe» le.

<sup>32</sup> Shäryono eni, tjlökwo lara Jesúsde, e wolon sorë li ber jlökoyo wlo.

<sup>33</sup> Eshko ga Pilato jek opzrëno ba u roshko iröng obi, ga Jesús rokara tek ba shwoy, ga tjlë ba kong ga «¿Judío pjluyo li pjare?»

<sup>34</sup> «¿E kjakrokëp shäng, tja ë miydëp woydë kjishkore, de laga oblërë bop kong?» le ba kong.

<sup>35</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Tja judío lëpdo? Pja söga, twaga bor kong li, e bop pjeyoga om go, syöshtaga kägäyoga bakoe. ¿Pja llëye owa shäryono?»

<sup>36</sup> «Tja ber pjlü kjok ëre kjing go wlo llëme. Eni kjwe ga bor nopga ëngkwë judiöga tjok, tja wlike lok wlo. Gueniyo bor pjlü shtoyo li kjokyo oblë» le ba kong.

<sup>37</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Enira pja pjlure?»

«Tja pjlü laga pjarë, ga lorop beke. Tja weno to ter shäng kjok ëre kjing go, tjlökwo bek li laga. Ëye tjlökwo bek li kuk woydë ga tja kuya» le.

<sup>38</sup> Kuya ga tjlë ba kong ga «¿Tjlökwo bek li llë?» le. Lara eni pjir ga opshino jek lan judío tjlapgaga tjok obi. Tjlë ga «Domer ëre bor kong ga llëye owa shäryara ber shdungko wlo drete.

<sup>39</sup> Äär lu pjlobi go ga Israel tjëyoga döktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkklöshko ga nopga bängzak tjeng no shdüzlong uyo roshko li, enido ga rayër kjlara. ¿Eni ga woydëmi ga judío pjluyo lëmi li dötë bomi kongde?»

40 «Llëme. ¡Barrabás, e döpdë dey!» le ba kong. Barrabás, e dënashko ga ëngkjwono Roma sopga tjok.

## 19

### *Jesús ichara Pilatorë zrökoba pjang kjlös go wlo*

<sup>1</sup> Eni ga Jesús twara Pilatorë ba ëngkjwagaga kong, shpoya lok no shpokklo go wlo.

<sup>2</sup> Eshko ga shkë sho ywara lok kjrina, beno pjlu dlu ioklo wleni, ga iara lok ba dlu kjing go, ga kong shwong wlëna lok kara pjlunga shwong wleniyo ko dingding shwëshwë, ga pjuna lok ba do go.

<sup>3</sup> E irgo ga jek lok ba zlong bäng, ga tjlë ba kong ga «¡Judío pjluoyo, pja pjlu, pja tjwlö arae!» le lok eni, ga shpokza lok pjök pjök ba kwomsoshko erä.

<sup>4</sup> Eshko ga Pilato opshino tek kjoko iröng obi, ga tjlë löng li kong ga «Domer tek sör shäng ëre izña. Woydër ga miydëmi ga bor kong ga llëye owa shäryara ber shdungko wlo drete» le.

<sup>5</sup> Jesús opshino tek shäng ba boksho pjlu dlu ioklo ywak shkë sho go li jong ba dlu kjing go, doyak shäng pjlunga shwong wleniyo li go bakoe. Eshko ga Pilato tjlë löng li kong ga «Domer shäng ëre izña» le.

<sup>6</sup> İya syöshtaga kägäyoga, Sbö u dagagarë ga tjlë lok dbo go ga «¡Zrös pjang kjlös go! ¡Zrös pjang kjlös go!» le lok eni.

Kuya Pilatorë ga tjlë ba kong lok ga «Sözï, ga zrözï pjäydë. Bor kong ga llëye wlënor ber shdungko wlo drete» le.

<sup>7</sup> Kuya judío tlapgaga löng lirë ga tjlë ba kong ga «Domer kjwe tjlëno ga “Tja Sbö Wa” lara eni. E

kjĩshko ga borwa kjok ɪlgwekklo tak pjang li tjlẽ ga e zrõkko» le.

<sup>8</sup> Kuya ga bangkjrara ara jek kęgong.\*

<sup>9</sup> Eni ga jek opzrẽno ba u roshko irõng obi, ga tjlẽ Jesús kong ga «¿Pja kjone so?» le, gueniyo dboryara llẽme.

<sup>10</sup> Eni kuzong ga tjlẽ ba kong obi ga «¿Tja dboryẽp woydẽ llẽmde? Pja shãng bor wloshko. Pja dãrde, de pja zrõkoba pjang kjlõs gore, e laga tjarẽ. ¿E miydẽp llẽmdo?»

<sup>11</sup> «Dbo twara Sbõrẽ bop kong llẽm kjwe ga tja shãng bop wloshko llẽme. E kjĩshko ga bor twagaga bop kong lõng kjwe, e llẽbo owa shãryono kẽsbang, bop kjinmo» le ba kong.

<sup>12</sup> Eshko jek lëkong ga Pilato beno shãng llẽbo shãryẽ ara, Jesús dõya wlo le. Gueniyo ga judío tjlapgaga õõ le lok jek tjẽ jĩkong, tjlẽ ga «Ë pogo opyẽ sõk pjlu ga e pjlu kẽsbangyo sõk Roma kjokyo li wloyo. Eni ga domer kjwe rayẽp jek to wleni ga pja ba wloyo bakoe» le.

<sup>13</sup> Kuya Pilatorẽ ga sirkeno sõk no ɪlgwezlong sõkkõ jong li kjing go, ga nopga ichara Jesús shik eshko. Shto eshko li kowẽba Tõshko Shto Shãryak Buk Akkwo Go, arameo tjlõkwo go kowẽba Gabatá.

<sup>14</sup> Eshko ga õõtong dlo dluw, ga Israel tjeyoga dõktong tek Egipto kjokyo dwayo dbaryo shrëkkõ li bong. Eshko dbaryo ga judiõga poshãryẽ, ba dbar li shrẽya lok wlo. Ga Pilato tjlẽ judío tjlapgaga kong ga «Bomi pjluwo shãng kjwe Ìzĩa» le.

---

\* **19:8** Eshko ga Pilato wotjlik ga Jesús, e Sbõ Wa jlõkoyo kjwe le. Bangkjrara ara e kjĩshko.

15 Kuya lok ga tjlě ba kong dbo go ga «¡Ichos jŷy dwayo! ¡Ichos jŷy dwayo! ¡Zrös pjang kjlös go!» le.

Eshko ga Pilato tjlě ba kong lok ga «¿Woydemi ga bomi pjluvo kjwe zrör pjang kjlös gore?»

«Tjawa pjluvo sök kjlaraso, pjlu kěsbangyo sök Roma kjokyo li e» le.

16 Era eni ga Jesús twara Pilatorě ba ěngkjwagaga kong, löya lok pjang kjlös go wlo, ga söra lok to ey dwayo.

### *Jesús zröraba pjang kjlös go*

17 Ga Jesús jek shäng ba tjok, ba kjlös li söya pjang om go, ga öötong löng kjokyo ko No Kä Dboglo dlupyo, arameo tjlökwö go ko Gólgota.

18 Eshko ga löra lok pjang kjlös go. Nopga löra lok kjlös go do pjök obi bakoe. Kjlara pjang or kělě, kjlara pjang or milě, kjlösyo dboy dboy.

19 Pilato kjibokwo tonö kjwara, ga iara lok Jesús lök pjangshko li kopshko, e zröya lok llě kjŷy miyděba wlo. Kjibokwo tak pjang li tjlě ga «Domer ěre ko Jesús, Nazaret so. E judío pjluvo.»

20 Ga jyäglo tak pjang kjibokwo go li, e tak pjang arameo tjlökwö go, latín tjlökwö go, Grecia so tjlökwö go bakoe. Ga kjibokwo li lara judióga ararě, kjok eshko li buk Jerusalén kjokyo soshko kjŷshko.

21 Eni ga judío syöshtaga kägäyoga tjlě lok Pilato kong ga «Těy kjweni llěme. Tos “Domer ěre tjlě ga ‘Judío pjluvo li tja’ le.” Tos eni dey» le.

22 Kuya ga tjlě ba kong lok ga «Ílěbo toror pjang pjir tjän. Ber pjang eni» le.

23 Jesús löra ěngkjwagagarě lok pjirshko ga ba shwong tōna, ga pjlorgara kjringgwo pkěng (4) kjlara ñě. Ba shwong rolěkong li, e shäryak shwong

karaso, sera ter jong llöm lëkong dwayo äär jong dre lëkong.

<sup>24</sup> E kjïshko ga tjlë lok ëng kong ga «Dwlëy llëme. Shwong kjwe ber ë kong ÿy wlo ga jyã shiy dey» le, ga shäryara lok eni. Shäryono eni, Sbö tjlökwö tak pjang li ber jlökoyo wlo. Tjlëno beno eni: «Bor shwong shdöra lok ëng kong,

ga jyã shira lok, shwong li ber ë kong ÿya wlo.»†

<sup>25</sup> Jesús kjlös jong lishko ga ba mekë shäng soshko, ba mewa shäng eshko bakoe. Cleofas boy ko María, María Magdala so, e löng eshko ba tjok lok bakoe.

<sup>26</sup> Ga ba mekë ÿya shäng ba oppingga woyde ara ba kjlara wleni li‡ zlong bäng, ga tjlë ba mekë kong ga «Walë, bop wa shäng kjwey» le ba kong,

<sup>27</sup> ga tjlë ba oppingga li kong ga «Bop mekë shäng kjwey» le. Eni ga eshko jek lëkong ga Jesús mekë wlokrara, ga söra beno sök ba ushko.

### *Jesús wolono pjang kjlös go*

<sup>28</sup> E irgo ga miyde Jesúsdë ga ba pak li shäryara pjire. Eni ga Sbö tjlökwö tak pjang li ber jlökoyo wlo ga tjlë ga «Tja wodogroe» le.

<sup>29</sup> Eshko ga di bapkwo jong kjwara, roshko kjillgwo bo dyo shpoä. Ga llëbo llukluk di shak ara wleniyo kjrara no shäng eshko lirë kjwara, pöra kjillgwo bo dyo shpoä li go, kjrochara pjang kjor dbo go, ga poyona jem, shuya Jesúsdë wlo lara.

<sup>30</sup> Shura sira, ga tjlë ga «Llëbo uunkong li shäryono pjire» le. E irgo ga kä kujono, ga wolonoe.

---

† 19:24 Salmo 22.18. ‡ 19:26 *Ba oppingga woyde ara ba kjlara wleni* le li, e Juan layde.

<sup>31</sup> Eshko ga poshäryozlong dbaryo li ey, ga wosh-tozlong dbaryo tjwłõ ara wleniyo li bong. E kjishko ga woyde judío tlapgagarë ga shinmo doyo ber lok kjlös go äär jong bong jā llëme. E kjishko ga rokara lok Pilato kong ga nopga iche ba kworbo tok, wolon maling wlo. E irgo ga woyde lok ga ba doyo lõya ter ba kjlös go dwayo jekdo.

<sup>32</sup> Eni ga ängkjwagaga jek lok domer lõra pjang bäm go Jesús zlong li kworbo tok. E irgo ga ba kjlarayo li kworbo tora bakoe.

<sup>33</sup> Gueniyo jek äär Jesús pjang'lishko ga ÿya lok ga wolono pjang tjän, ga kworbo tora llëme.

<sup>34</sup> Eshko ga ängkjwaga kjlara, Jesús shorkekza lõ kowo go ba pjloksoshko. Wop eni llëm ga srëng tek tur jong di tjok.

<sup>35</sup> Tjlökwo ère taga li tja, ga llëbo tër shäng ère, e ñnor om go. Miydër ga tja tjlë beke. Ga llëbo ñnor li totë shäng bomi kong, jlõe lëmi wlo.

<sup>36</sup> Shäryono eni, Sbö tjlökwo tak pjang li ber jlökoyo wlo. Tjlëno beno eni: «Ba dboglo tar kjlara llëme.» §

<sup>37</sup> Sbö tjlökwo tak pjang kjrina obi. Tjlëno beno eni: «Shorkera pjus li ñnaba lok.» \*

### *Jesús doyo jnena José*

<sup>38</sup> Domer shäng kjlara ko José, e Arimatea so. E oppino ara Jesús tjok, gueniyo shäryara lütshko, judío tlapgaga bangkjrara ara kjishko. Ga Jesús wolono irgo ga ba doyo rokara Pilato kong, ga «jölö» le ba kong.

Eni ga José öör ba dök, ga söra to ey dwayo.

§ 19:36 Éxodo 12.46; Números 9.12; Salmo 34.20. \* 19:37 Zacarías 12.10.

39 Domer jëk shäng ba tjok kjlara obi ko Nicodemo. Pjlara ga öör lan Jesús tjok shkë. Jek shäng José tjokshko ga dwlo poshtikklo shtiya lok shinmo doyo go an maling llëm wleniyo söra jek ba tjok kjring pjök kwing dunggwo kjwo sak kjäk kjingsho shkëng (75) dik.†

40 E irgo ga José, Nicodemo, Jesús doyo söra lok, dwlo poshtikklo li shtira shwong go, ga doyo li popgara e go, judioga sgara shinmo doyo jnek sorë ga eni.

41 Jesús zröraba pjang kjlös go lishko ga kjok dgak buk kjrina soshko, roshko sak buk kjrina, shinmo doyo iaydëba eshko llëm obi.

42 Ga judioga poshäryozlong dbaryo li ey kuzong ga doyo li iara beno buk sak li roshko, buk soy kjishko.

## 20

### *Sak beno buk rorë*

1 Öötong sondë kjok shränto ga María Magdala so jek öötong shäng sak lishko, ga ina ga ak iak beno jong ba bängzakklo li, e kjak beno jong ba sor go.

2 Eni ga jek zron jong Simón Pedro sök oppingga woyde Jesúsde ara ba kjlara wleni li\* tjok lishko, ga tjlä ba kong lok ga «¡Tjläpga doyo li söra to sakshko dwayo! ¡Öötong iaraba kjone li miydëy llëme!» le.

3 Kuya lok ga opshino jek lok jongya sakshko.

---

† 19:39 *Dunggwo kjwo sak kjäk kjingsho shkëng (75)*, e *kwing libra sak kjäk kjingsho shkëng (75) dik*. \* 20:2 *Ba oppingga woyde ara ba kjlara wleni* le li, e *Juan* layde.

<sup>4</sup> Pjöyĩkong li jek zron jong ëng tjok, gueniyo kjlara zrono Pedro kjinmo, ga öötong shäng bäm go sakshko.

<sup>5</sup> Eshko ga roĩna doktëng shäng töshko. Ga ña ga ba popgoklo beno tjeng erä, gueniyo opzrëno jek ba roy llëme.

<sup>6</sup> E irgo ga Simón Pedro öötong shäng eshko, ga opzrëno jek ba roy. Ba popgoklo li ña tjeng eshko.

<sup>7</sup> Ba kä potaywoklo ña shpuk, iak beno buk dboshko.

<sup>8</sup> Eshko ga oppingga shrono shäng bäm go li opzrëno jek ba roy bakoe. Ña pjir, ga woshrono jlõe le.

<sup>9</sup> Gueniyo eshko ga Sbö tjlökwo tak pjang li tjlä ga Jesús woshre iröng obi kjuwe le li llë loklo miydayde lok llëm obi.

### *Jesús weno María Magdala so kong*

<sup>10</sup> E irgo ga to jek lok ba ushko iröng obi.

<sup>11</sup> Gueniyo María Magdala so lira beno shäng sak li zlong bäng kjoko, slar ëë, ga sak li roĩna doktëng shäng töshko.

<sup>12</sup> Eshko ga ña ga Sbö parkagaga kjok dogo so löng do pjök, doyono lok shwong ko pjublún go, sirkeno löng Jesús doyo iak beno buk lishko, kjlara sök kä lëkong, kjlara sök dre lëkong.

<sup>13</sup> Eshko ga tjlä lok ba kong ga «Walë, ¿pja slar ega?»

«¡Bor Tjlapga doyo li sörabae! ¡Öötong iaraba buk kjone miydër llëme!» le ba kong.

<sup>14</sup> Lara eni pjir ga bojongö kalëkong, ga ñya ga Jesús bë shäng, gueniyo e Jesús miydara llëme.

15 Eshko ga Jesús tjlě ba kong ga «Walě, ěpja slar ega? ěĚ wlěpdě?» le.

Woyotjlīya beno shāng wotjlik ga kjok eshko daga li shāngdo le. Eni ga tjlě ba kong ga «Tjlapga, shinmo doyo li söga pjarě wleni ga iorop beno buk kjone los bor kong, tja to kjrě wlo» le.

16 Eshko ga tjlě ba kong ga «María» le.

Kuya ga bojongö iröng, tjlěno ba kong arameo tjlökwö go, tjlě ga «¡Rabuni!» le. (Rabuni, e no pingga loklo.)

17 Kuya ga tjlě ba kong ga «Tja rayozong. Tja äätě iröng Data Sbö shwoy llēm obi. Gueniyo pja nom bor pjeyoga shwoy. Pja tjlě ba kong ga tja jek jongya iröng bor Data shwoy, e bomi Data bakoe. E bor Sbö, e bomi Sbö bakoe lěp ba kong eni» le.

18 Kuya ga jek ba oppinggaga löng lishko, ga tjlě ba kong ga «¡Tjlapga ĩnor!» le, ga llěye lara ba kong li lara ba kong lok pjire.

### *Jesús weno ba oppinggaga doglo sak kjwara (10) li kong*

19 Öötong sondě kjok sēng ga ba oppinggaga tōno löng ēng tjok. Eshko ga judío tjlapgaga bangkjre lok ara kjishko ga u bāng bāng li bāngzara lok jong tuk tjān. Eni ga Jesús weno shāng ba tjrēko, ga tjlě ba kong lok ga «Miga. Pjāy ber löng wlěpe» le.

20 Lara eni ga ba orkwo bāng, ba pjlokso bāng, e pina ba kong lok. Ga ĩya lok ga beno löng wopjlú, woowa llēme.

21 E irgo ga Jesús tjlě ba kong lok obi ga «Pjāy ber löng wlěpe. Tja ichara Data Sbörě sorě ga pjāy ichēr eni bakoe» le.

22 Eshko ga p̄luk bakwara ba kopshko, t̄lě ga «P̄jāy go Sbō Sēya t̄jwe ber bomi tjok.

23 Ē pogo, owa p̄jang ba go li lōmi ba kong ga lōya Sbōrē ba kong eni bakoe. Gueniyo owa p̄jang ba go li lōmi ba kong llēm ga lōya Sbōrē ba kong llēm bako, beno lōng ba owa li tjok ĩyado» le.

### *Jesús weno Tomás kong*

24 Jesús oppinggaga doglo sak kjwara kjingsho pjök (12) kjlara ko Tomás, e kowēba Kjlō bakoe. Jesús weno shāng ba oppinggaga li kongshko ga Tomás shāng eshko llēme.

25 E kjīshko ga e irgo ga ba pjeyoga t̄lě ba kong ga «¡T̄jlapga ĩnorwa!» le ba kong.

Kuya ga t̄lě ba kong lok ga «Lōraba orkwo bāng li ĩn woydē, ga bor sakkwo zrēr woydē ba roshko. Bor orkwo zrēr woydē ba pjlokso bāng roshko bakoe. Eni llēm ga jlōe lēr llēme» le.

26 Öötong sondē kjwara obi ga Jesús oppinggaga li tōno uunkong lōng u li roshko jek obi. Eshko dbaryo ga Tomás sök eshko bakoe. Eshko ga u bāng bāng jong tuke. Eni ga Jesús weno shāng ba t̄jrēko obi, ga t̄lě ba kong lok ga «Miga. P̄jāy ber lōng wlēpe» le.

27 E irgo ga t̄lě Tomás kong ga «Bor orkwo ěre ĩzong. Bop sakkwo kjwe zrēs jūshko. Bop orkwo kjwe kjēmō, zrēs bor pjlokso bāng ěre roshko. Tja woshrono irōng obire, de llēm, e woyot̄l̄ip ame. E jlōe lozong» le.

28 Eshko ga Tomás t̄lě ba kong ga «P̄ja bor T̄jlapga, bor Sbō bakoe» le.

<sup>29</sup> Kuya ga tjlē ba kong ga «Tja woshrono iröng obi jlōe lēp, tja ĩnop kjĩshko. Ęye, llēye ĩna llēm ěmdē ga jlōe le ga ber wopjlúe» le.

<sup>30</sup> Llēbo ĩydēba llēm wleniyo shāryara Jesúsdē ba oppinggaga boksho ara obi, gueniyo tak pjang kjibokwo ěre go llēme.

<sup>31</sup> Gueniyo ěre toror, miydēmi e go wlo ga no pjlyo ichara Sbörē li, e Jesús, e Sbō Wa bakoe, ga pjāy mār ba go wleni ga pjāy ber löng sē ĩyado Sbō tjok.

## 21

### *Jesús weno ba oppinggaga doglo kjäk (7) kong*

<sup>1</sup> E irgo ga Jesús weno shāng ba oppinggaga kong obi, di bāng buk kēsbang, shkung, so dlung kjoyo ko Tiberias\* li sor go. Shāryono eni.

<sup>2</sup> Eshko ga löng Simón Pedro, Tomás (e kowēba Kjlō), Natanael (e Caná so, Caná kjokyo, e Galilea kjokyo obi), Zebedeo wapga do pjök, ba oppinggaga do pjök obi.

<sup>3</sup> Ga Simón Pedro tjlē llamo löng li kong ga «Tja to mā shak» le.

Kuya lok ga tjlē ba kong ga «Tjawa ěmdē ga jek bop tjok bebi» le.

Eni ga uunkong li opyono lok jek kjang roshko, gueniyo e shkēyo ga mā shano llēme.

<sup>4</sup> Wēshko kjok shröngto ga ĩya lok ga Jesús weno shāng di bāng li sor go, gueniyo e ě miyde löng llēme.

<sup>5</sup> Eni ga Jesús tjlē ba kong lok dbo go ga «Pjeyoga, ĩmā sharomire?»

---

\* **21:1 Tiberias di bāng**, e kowēba **Galilea** bakoe.

«Llëme» le lok ba kong.

<sup>6</sup> Kuya ga tjlë ba kong lok ga «Bomi mā shakklo kjwe dbuzī jer orkwo këlëkong, ga mā shami dani» le.

Kuya lok ga shäryara eni, ga ba shakklo li poyōya ga ä, roshko mā ara kjīshko.

<sup>7</sup> Eshko ga Jesús oppingga woyde ara ba kjlara wleni li† tjlë ga «†Tjlapga li shängdo!» le. Kuya Simón Pedrorë ga ba shwong kop lëkong skwara lunashko li pjuna jekdo, ga optono jer dishko chuw erä.

<sup>8-9</sup> Eshko ga kyyong li buk këm di rong wop tjok. Eni ga llamo löng li jek ba irgo kyyong li go, mā shakklo roy mā tjung li dopshiya jek öötong löng pjöshko lëkong. Opshino lok kyyong li roy dwayoshko ga ñya lok ga iök jong kjrina ri ri, ga iökgwo li kjing go mā buk kjlara, pjlung shosho suk pjir buk kwara bakoe.

<sup>10</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba kong lok ga «Mā sharomi yë tek sözī kjlöbö» le.

<sup>11</sup> Kuya Simón Pedrorë ga opyono kyyong li roy, ga mā shakklo beno pjang di roshko li dopshira jek öötong buk pjöshko. Roshko tjeng mā kësks doglo sak dbäw kjingsho sak shkëng kjingsho mya (153), eni ëmdë ga dwlëtong llëme.

<sup>12</sup> Eshko ga Jesús tjlë ba kong lok ga «Pjãy tek ië» le.

Miyde lok pjlu ga e Tjlapga Jesús. E kjīshko ga «¿Pja ë?» le lok ba kong llëme.

---

† 21:7 *Ba oppingga woyde ara ba kjlara wleni* le li, e *Juan* layde.

13 E irgo ga Jesús jek ba zlong bäng, ga pjlung shosho suk pjir 'li kjrara, ga shdöra ba kong. Mä suk pjir 'li kjrara, ga shdöra eni bakoe.

14 Jesús woshrara Sbörë iröng obi irgo ga weno ba oppinggaga kong e tjok ga öötong pjlöglö mya.

### *Jesús tjlëno Pedro kong*

15 Iono 'lok pjir ga Jesús tjlë Simón Pedro kong ga «Simón, Juan wa, ¿tja woydaga ara 'li ë? ¿E pjare?»

«Ëng, Tjlapga. Miydëp ga pja woydër» le ba kong.

Kuya ga tjlë ba kong ga «Eni ga bor tjlökwo kjragaga dëp yötso, öng wlëp ushko so de ba dagarë sorë ga eni» le.

16 Eshko ga Jesús tjlë ba kong obi ga «Simón, Juan wa, ¿tja woydëp ara jlökoyore?»

«Ëng, Tjlapga. Miydëp ga pja woydër» le ba kong.

Kuya ga tjlë ba kong ga «Eni ga bor tjlökwo kjragaga dëp, öng wlëp ushko so de ba dagarë sorë ga eni» le.

17 Era eni ga Jesús tjlëno ba kong obi, öötong pjlöglö mya. Tjlë ga «Simón, Juan wa, ¿tja woydëp jlökoyore?» le.

Kuya ga woydë ara, kjakrokara ba kong pjlöglö mya kjïshko. Eni ga tjlë ba kong ga «Tjlapga, llëbo tjeng kës 'li miydëp shäng pjlúe. Miydëp ga pja woydër» le.

Kuya ga tjlë ba kong ga «Eni ga bor tjlökwo kjragaga dëp, öng wlëp ushko so de ba dagarë sorë ga eni.

18 Lër bop kong jlökoyo ga dënashko ga pja mite obishko ga pja opdoyë tjoksa, pja jek äär woydëp kjone lishko. Gueniyo llono ga pja öötong këguë ga

pja orkwo ië ber lok bek, pja doyëba wlo, ga pja sökoba jek äär woydëp kjone llëm lishko» le.

<sup>19</sup> Lara eni li, e Pedro wolon sorë li loklo, ga Sbö ber kësbang, tjwlö ara e kjishko. Eshko ga Jesús tjlë ba kong ga «Tja rayëp llëme. Tja opshäryono sorë ga pja opshäryë eni bakoe» le.

<sup>20</sup> Eshko ga Pedro bojono iröng, ga ïya ga Jesús oppingga woyde Jesúsde ara ba kjlara wleni li tek shäng ba irgo. (Dënashko ga löng iëshko ga «Tjlapga, ¿pja soynega li ë?» laga Jesús kong ba kwomsoshko li e.)

<sup>21</sup> ïya Pedrorë ga tjlë Jesús kong ga «Tjlapga, ¿e ga kjwe, llëye shäryëba ba tjok?»

<sup>22</sup> «Woydër ga kjwe ber shäng, tja tjwe iröng obi guing wleni ga wëyë, e miydaga ber tjarë. Tja rayëp llëme. Tja opshäryono sorë ga pja opshäryë eni bakoe» le.

<sup>23</sup> E kjishko ga roy shdöktong Jesús tjlökwo kjragaga uunkong kong ga domer lara li beno wolon llëm wlo le. Gueniyo lara Jesúsde eni llëme. Tjlëno ga «Woydër ga kjwe ber shäng, tja tjwe iröng obi guing wleni ga wëyë, e miydaga ber tjarë» lara eni eröe.

<sup>24</sup> Ba oppingga lër shäng li, e tja. Ère ïnor om go, ga tër shäng om go bakoe. Miydëba ga tja tjlë beke.

<sup>25</sup> Llëbo shäryara Jesúsde ara obi oblë oblëe. Toroy uunkong wleni ga kjok kjwang jikong dlino jong kjibokwo sho eröe.

**Sbö Tjłõ<sup>kwo</sup>**  
**New Testament and Shorter Old Testament in Teribe**  
**(PM:tfr:Teribe)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Teribe

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Teribe [tfr], Panama

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Teribe

© 2008, 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
**All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

539cf8e3-01bf-5f34-8833-610f18367f8c